

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

Giro-Andaineur
Gyrorake
Girochwader
Giro-Andanatore

C 00001 > D 00000

GA4121GM





SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Équipement optionnel
STD	Équipement livré de série
ESP	Équipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
Ø	Diamètre
> <	Épaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
Ø	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
Ø	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
Ø	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

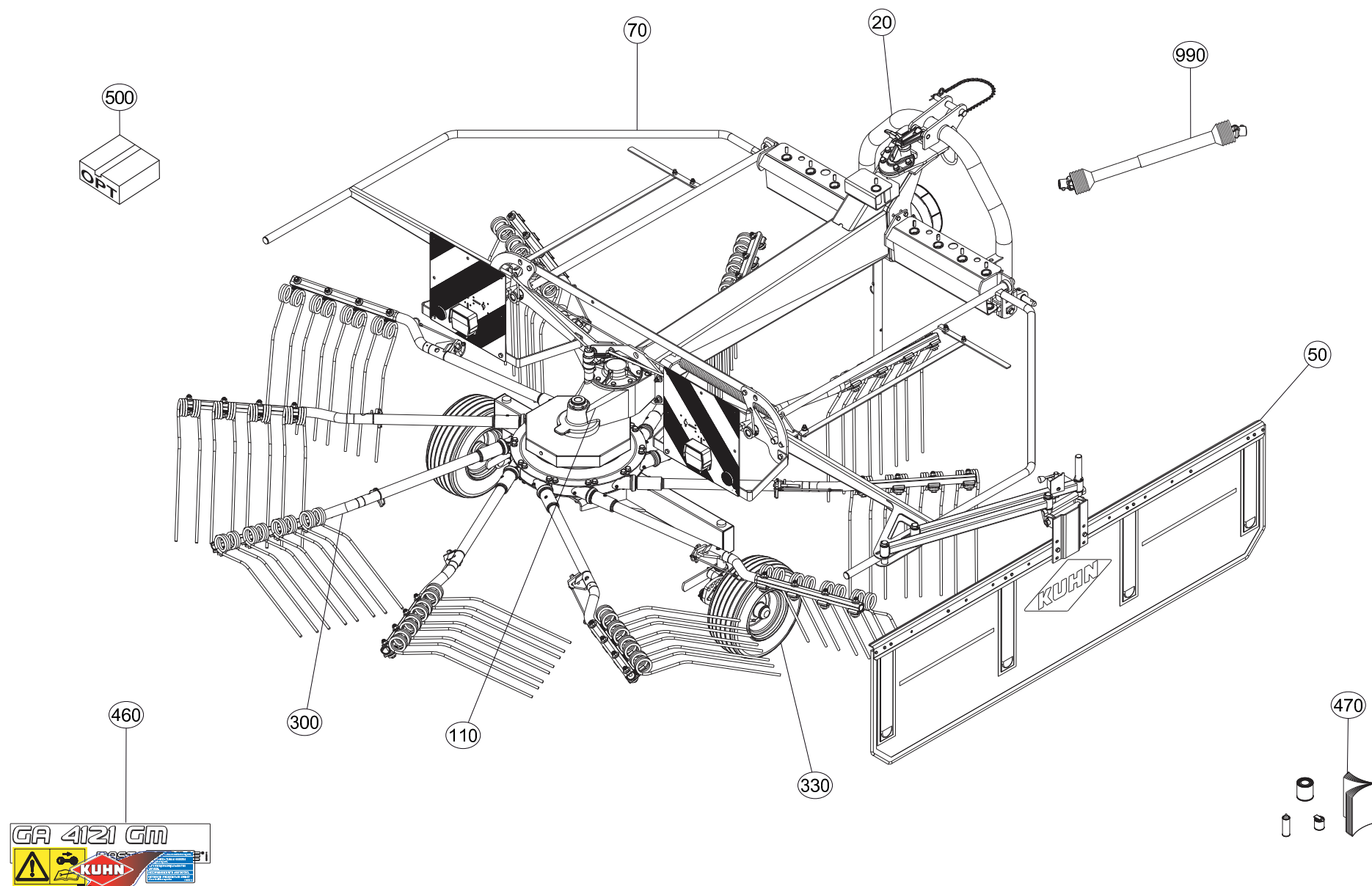




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K80R0274 E

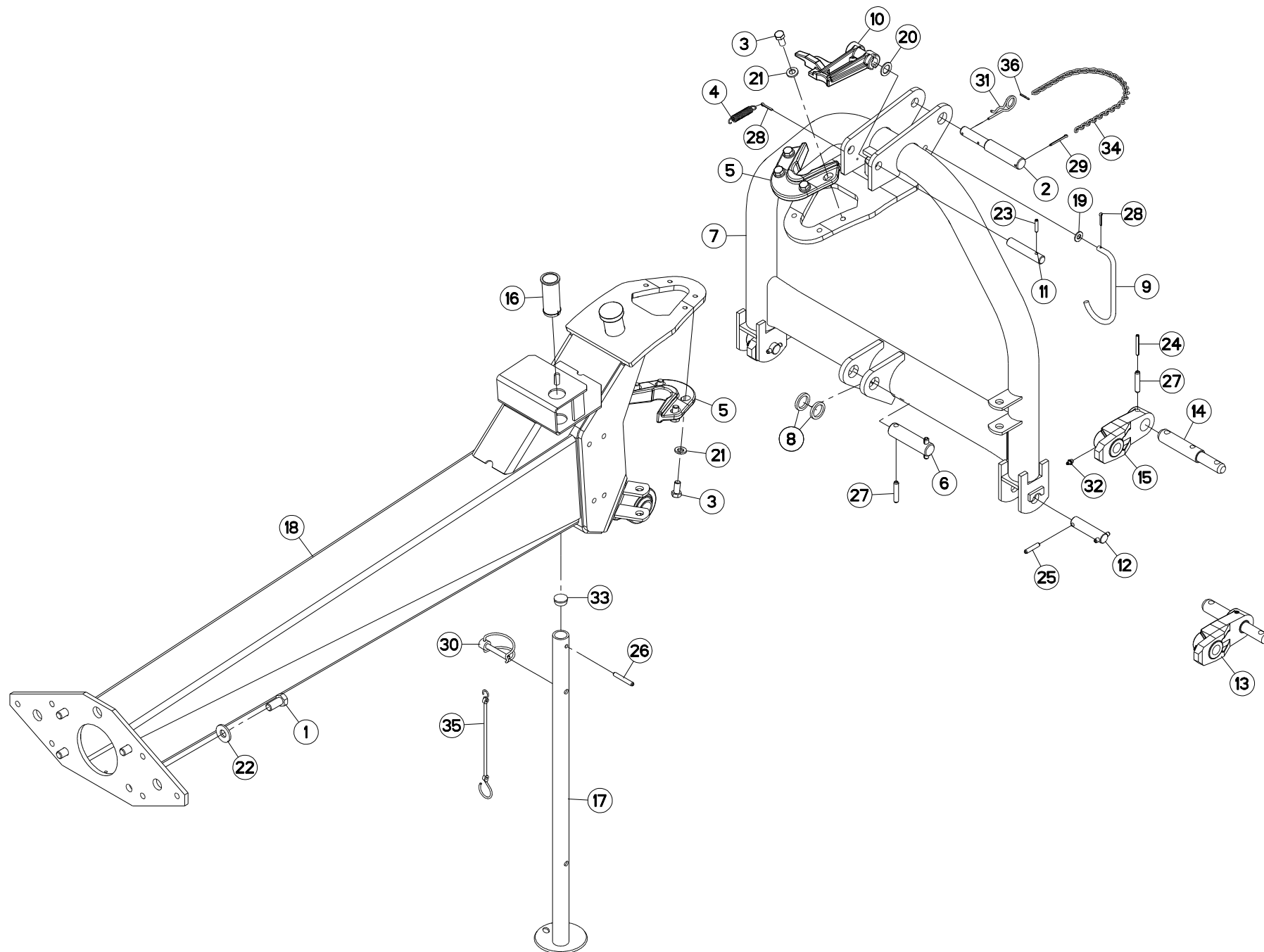
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR129CTL E

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR129CTL D

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
020	003		CADRE 3 POINTS	3 POINT FRAME	DREIPUNKTBOCK	TIMONE
020	005		CADRE 3 POINTS	3 POINT FRAME	DREIPUNKTBOCK	TIMONE
110	007		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
110	011		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
110	015		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
110	019		CARTER DU ROTOR	ROTOR GEARBOX	KREISELGETRIEBE	RIDUTTORE DEL ROTORE
300	021		BRAS DE FOURCHES	TINE ARM	ZINKENARM	BRACCIO A FORCHE
330	023		TRAIN DE ROUES	WHEEL COLUMN	FAHRGESTELL	TRENO DI RUOTE
330	025		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
330	027		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
070	029		PROTECTEURS	SAFETY GUARDS	SCHUTZVORRICHTUNGEN	PARAPETTI
050	031		TOILE A ANDAIN	SWATH DEFLECTOR	SCHWADFORMER	TELO ANDANE
470	033		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
460	035		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
460	037		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
500	039	OPT	SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U.WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
500	041	OPT	SIGNALISATION LATERALE	SIDE SIGNALLING	SEITLICHE WARNTAFELN	SEGNALAZIONE LATERALI
500	043	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGIO
500	045	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGIO
500	047	OPT	KIT ROUES TANDEM	BOGIE AXLE	TANDEM-FAHRWERK	ASSALE RUOTE CARRELLO
500	049	OPT	KIT ROUES TANDEM	BOGIE AXLE	TANDEM-FAHRWERK	ASSALE RUOTE CARRELLO
500	051	OPT	AMORTISSEUR	DAMPER	STOSSDÄMPFER	AMMORTIZZATORE
500	053	OPT	REPLIAGE HYDRAULIQUE PROTECTEU	HYDRAULIC FOLDING SAFETY GUARD	HYDRAULISCHE KLAPPUNG SCHUTZVO	PIEGHEVOLE IDRAULICO PARAPETTI
990	057		TRANSMISSION 4500239	TRANSMISSION 4500239	GELENKWELLE 4500239	TRANSMISSIONE 4500239
500	059	OPT	TRANSMISSION 4600215	TRANSMISSION 4600215	GELENKWELLE 4600215	TRANSMISSIONE 4600215





GA4121GM

C 0001 > C 0500

K80R0265 A

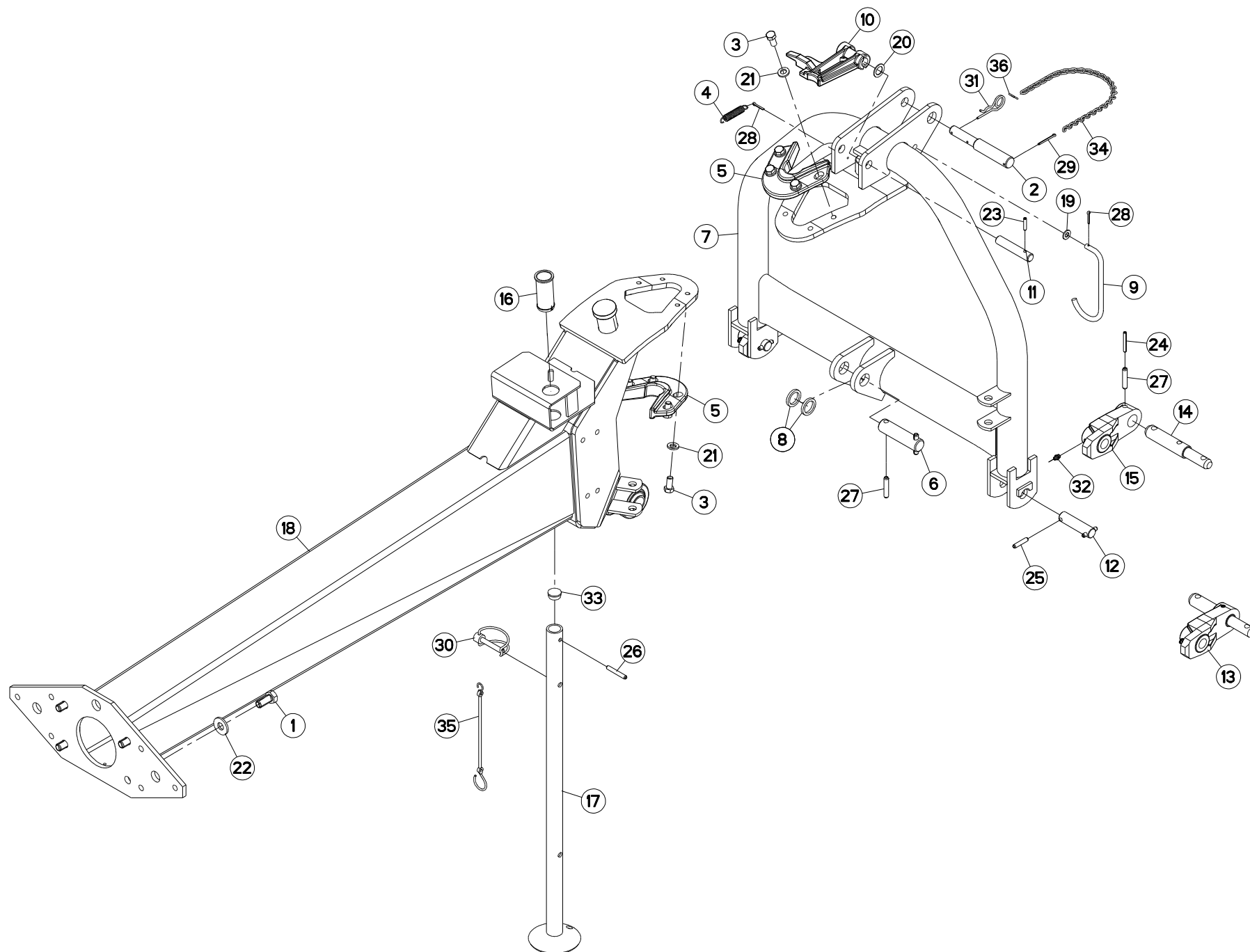
CADRE 3 POINTS

3 POINT FRAME

DREIPUNKTBOCK

TIMONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50004700	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE	17 daN m (125 lbf ft)
002	52234300	001	TOURILLON	TOP LINK PIN	OBERLENKERBOLZEN	PERNO	+ [1]
003	52508300	008	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	10 daN m (74 lbf ft)
004	55502100	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
005	57515300	002	CAME	CAM	STEUERSCHEIBE	GUIDA	
006	57516900	001	AXE DE ROTULE	PIN FE/ZN	BOLZEN FE/ZN	ASSE FE/ZN	
007	57517020	001	CADRE 3 POINTS	THREE POINT FRAME	DREIPUNKTRAHMEN	TIMONE 3°PUNTO	
008	57517200	002	RONDELLE DE ROTULE FE/ZN	WASHER FE/ZN	SCHEIBE FE/ZN	RONDELLA FE/ZN	
009	57520000	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	GANCIO	
010	57532030	001	VERROU	POSITION LOCK	RIEGEL	BLOCCAGGIO	
011	57532110	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
012	57704410	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
013	57704520	002	TENON DOUBLE	HITCH PIN	UL-BOLZEN MIT HALTERUNG	SUPPORTO	+ [2]
014	57713810	002	TENON ETAGE	LINKAGE PIN	UNTERLENKERBOLZEN	PERNO	[2]
015	57713920	002	BRAS DU TENON	LINKAGE PIN SUPPORT	UNTERLENKERBOLZENHALTERUNG	MANOVELLA	[2]
016	57730700	001	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
017	57734700	001	BEQUILLE	STAND	STUETZE	PIEDINO	
018	57844000	001	POUTRE	BEAM	TRAGEBALKEN	TRAVE	
019	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
020	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
021	80281254	008	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
022	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
023	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450650	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
025	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80451050	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
028	80500322	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
029	80500340	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
030	80561000	001	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
031	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[1]
032	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]
033	83040070	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
034	83070002	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]
035	83070064	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
036	83070065	001	ESSE SERIE EGALÉ FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[1]





GA4121GM

C 0501 > D 0000

K80R0265 B

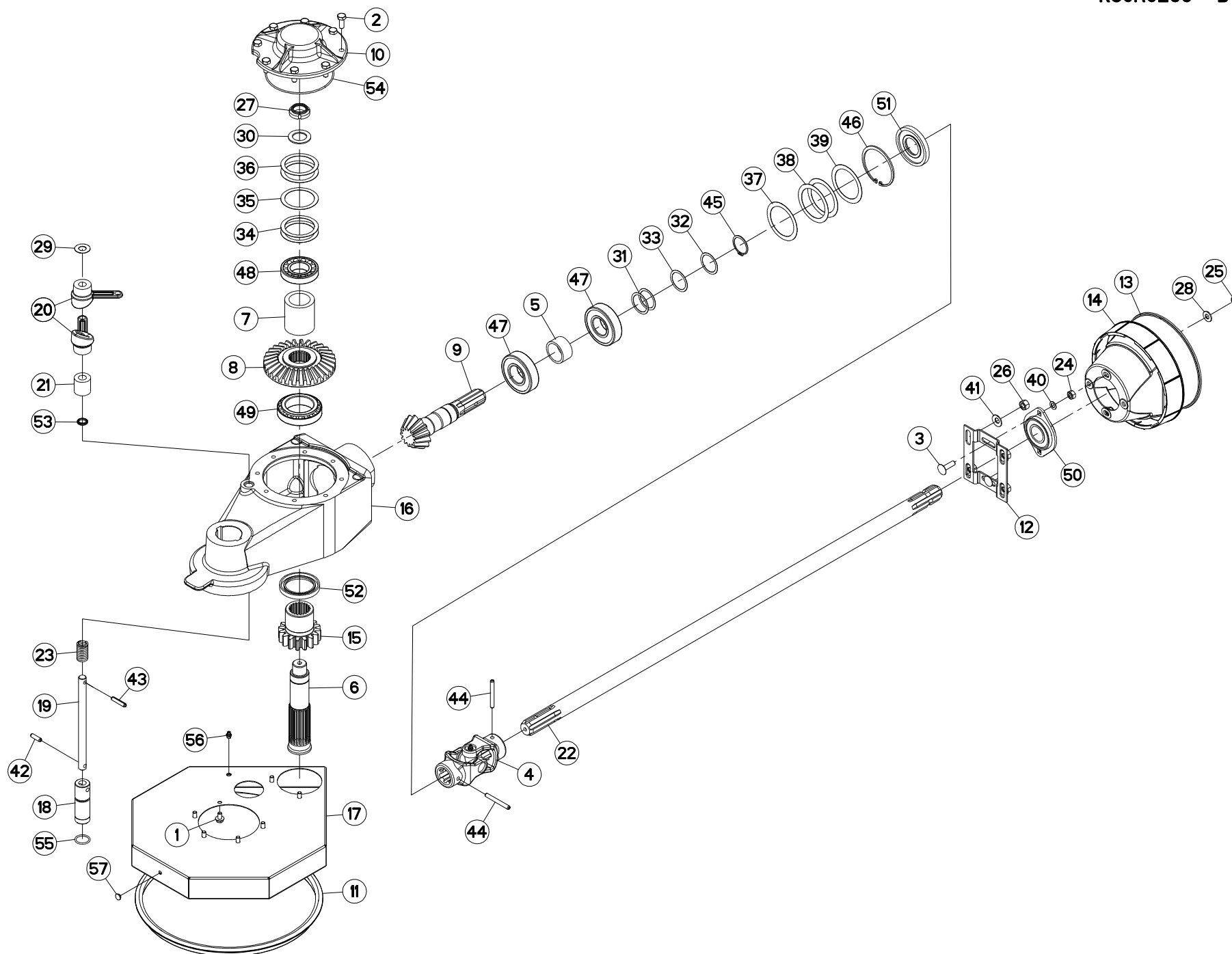
CADRE 3 POINTS

3 POINT FRAME

DREIPUNKTBOCK

TIMONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071631	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	
002	52234300	001	TOURILLON	TOP LINK PIN	OBERLENKERBOLZEN	PERNO	[1]
003	52508300	008	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	10 daN m (74 lbf ft)
004	55502100	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
005	57515300	002	CAME	CAM	STEUERSCHEIBE	GUIDA	
006	57516900	001	AXE DE ROTULE	PIN FE/ZN	BOLZEN FE/ZN	ASSE FE/ZN	
007	57517020	001	CADRE 3 POINTS	THREE POINT FRAME	DREIPUNKTRAHMEN	TIMONE 3°PUNTO	
008	57517200	002	RONDELLE DE ROTULE FE/ZN	WASHER FE/ZN	SCHEIBE FE/ZN	RONDELLA FE/ZN	
009	57520000	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	GANCIO	
010	57532030	001	VERROU	POSITION LOCK	RIEGEL	BLOCCAGGIO	
011	57532110	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
012	57704410	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
013	57704520	002	TENON DOUBLE	HITCH PIN	UL-BOLZEN MIT HALTERUNG	SUPPORTO	[2]
014	57713810	002	TENON ETAGE	LINKAGE PIN	UNTERLENKERBOLZEN	PERNO	[2]
015	57713920	002	BRAS DU TENON	LINKAGE PIN SUPPORT	UNTERLENKERBOLZENHALTERUNG	MANOVELLA	[2]
016	57730700	001	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
017	57734700	001	BEQUILLE	STAND	STUETZE	PIEDINO	
018	57844000	001	POUTRE	BEAM	TRAGEBALKEN	TRAVE	
019	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
020	80251932	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
021	80281254	008	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
022	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
023	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450650	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
025	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80451050	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
028	80500322	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
029	80500340	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
030	80561000	001	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
031	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[1]
032	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]
033	83040070	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
034	83070002	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]
035	83070064	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
036	83070065	001	ESSE SERIE EGALÉ FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[1]





GA4121GM

C 0001 > C 1020

K80R0266 B

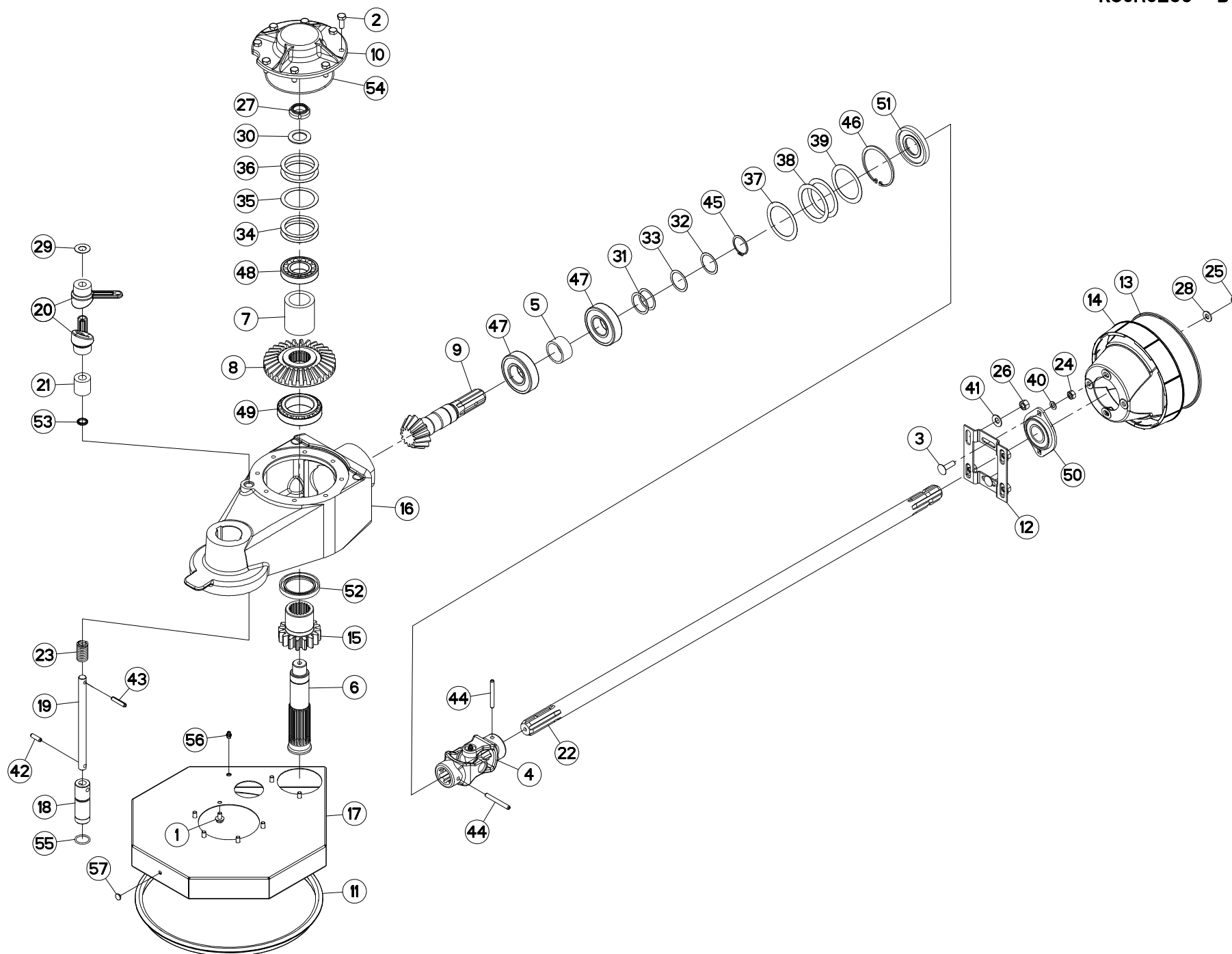
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	80071030	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	4,9 daN m (36 lbf ft)
003	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
004	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
005	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
006	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	
007	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	57528800	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
009	57528910	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	
010	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
011	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
012	57716100	001	PLAQUE D'ADAPTATION	ADAPTER PLATE	VERBINDUNGSPLATTE	FLANGIA	
013	57725310	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
014	57734200	001	RALLONGE DE BOL DE PROTECTION	GUARD CONE EXTENSION	SCHUTZTRICHTERVERLAENGERUNG	PROLUNGA-PROTEZIONE	
015	57735100	001	PIGNON 16 DENTS	PINION Z.16	ZAHNRAD Z.16	PIGNONE Z.16	
016	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	
017	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
018	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
019	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	
020	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
021	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
022	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
023	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
024	80201000	002	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
025	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (37 lbf ft)
026	80201200	004	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
027	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTSICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	25 daN m (184,5 lbf ft)
028	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
029	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
030	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	
031	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
032	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
033	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	
034	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
035	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
036	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
037	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
038	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	
039	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
040	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
041	80281250	004	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
042	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
043	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
044	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
045	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
046	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
047	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
048	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	





GA4121GM

C 0001 > C 1020

K80R0266 B

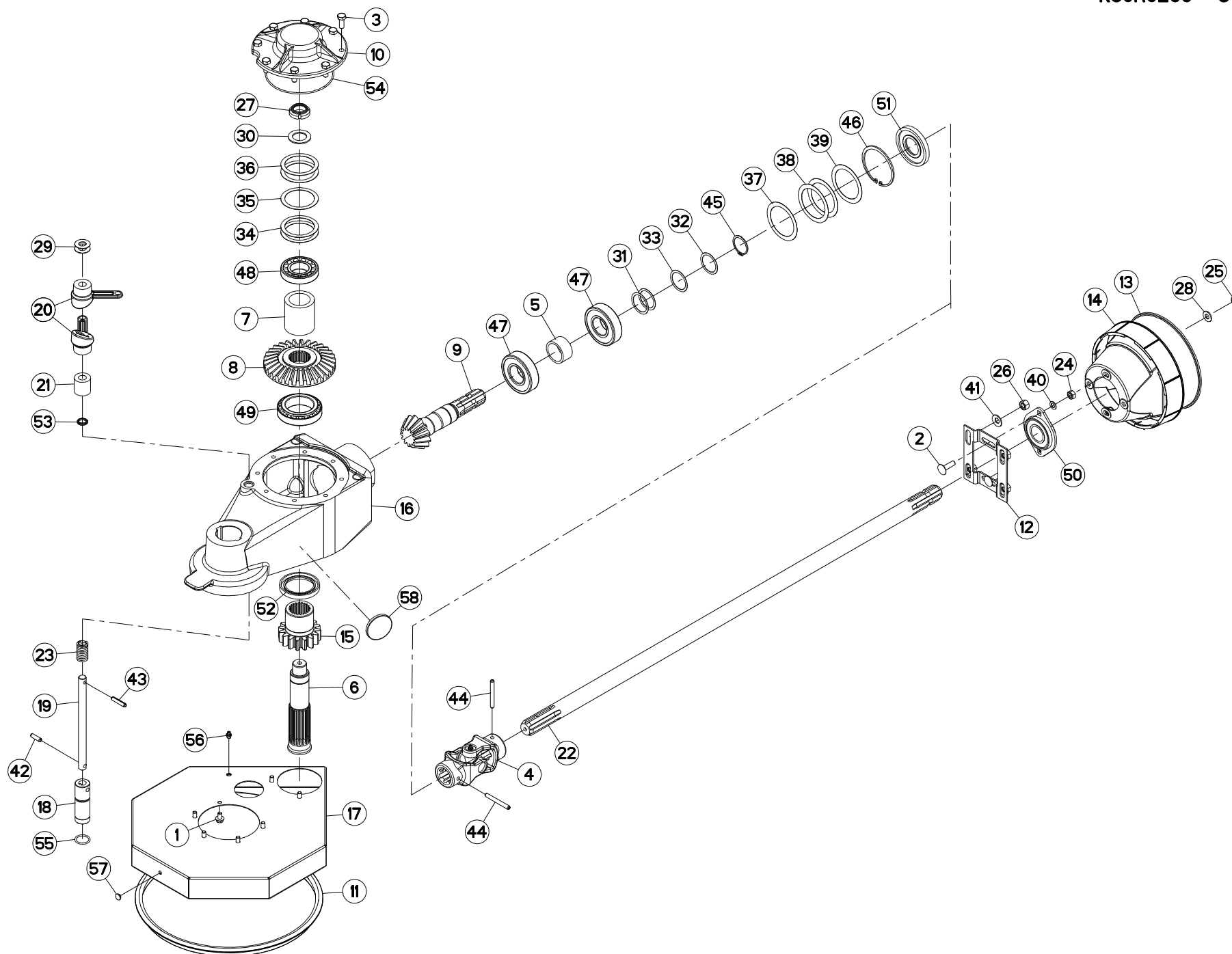
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	81306095	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
050	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
051	82014090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
052	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
053	82041622	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	
054	82060040	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
055	82062733	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
056	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
057	83040097	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	





GA4121GM

C 1021 > C 1340

K80R0266 C

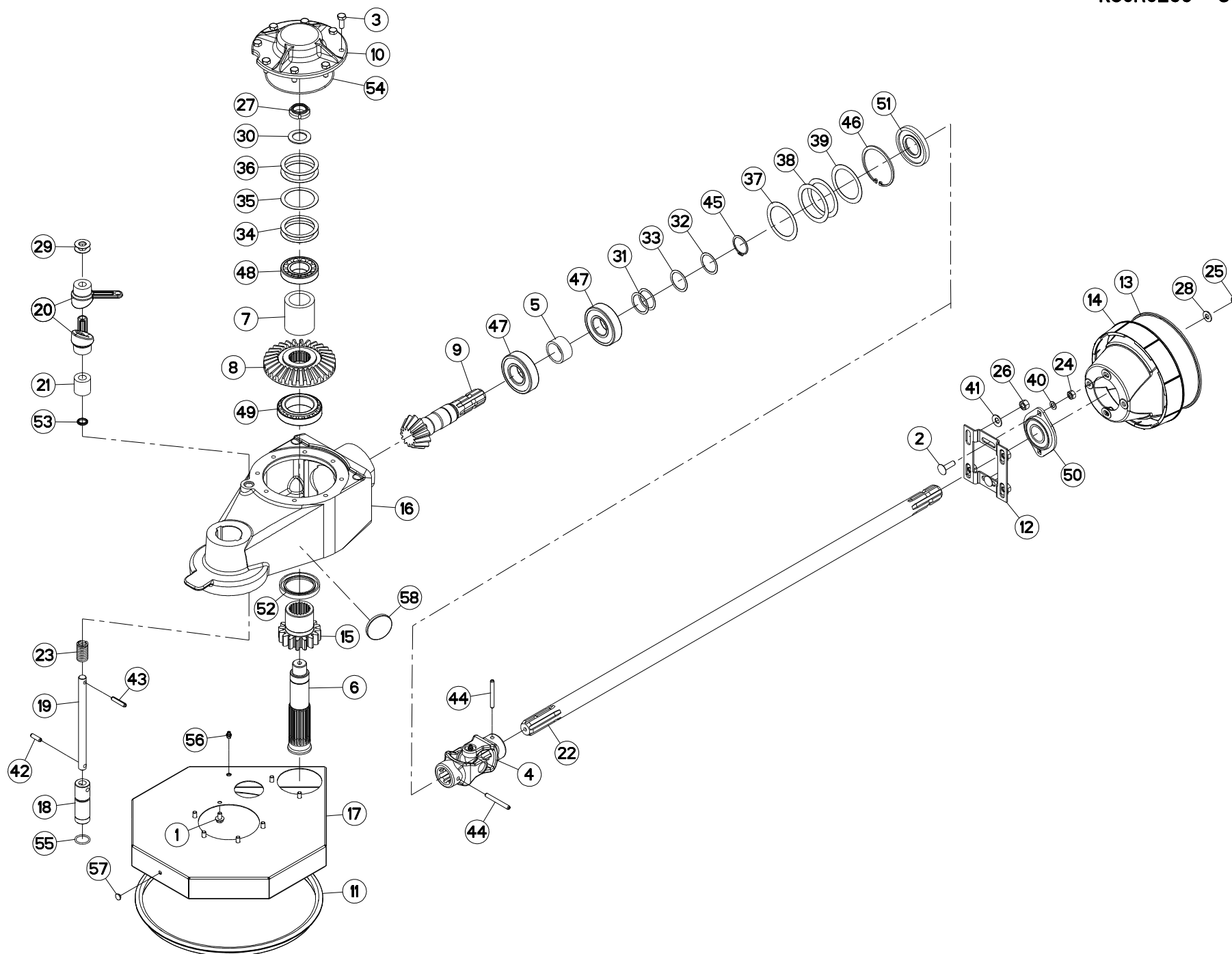
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	80071030	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	4,9 daN m (36 lbf ft)
004	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
005	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
006	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	
007	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	57528800	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
009	57528920	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	
010	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
011	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
012	57716100	001	PLAQUE D'ADAPTATION	ADAPTER PLATE	VERBINDUNGSPLATTE	FLANGIA	
013	57725310	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
014	57734200	001	RALLONGE DE BOL DE PROTECTION	GUARD CONE EXTENSION	SCHUTZTRICHTERVERLAENGERUNG	PROLUNGA-PROTEZIONE	
015	57735100	001	PIGNON 16 DENTS	PINION Z.16	ZAHNRAD Z.16	PIGNONE Z.16	
016	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAUSE	SCATOLA	
017	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
018	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
019	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	
020	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
021	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
022	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
023	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
024	80201000	002	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
025	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (37 lbf ft)
026	80201200	004	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
027	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTSICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	25 daN m (184,5 lbf ft)
028	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
029	80251633	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	Q?
030	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	
031	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
032	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
033	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	
034	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
035	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
036	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
037	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
038	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	
039	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
040	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
041	80281250	004	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
042	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
043	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
044	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
045	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
046	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
047	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
048	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	





GA4121GM

C 1021 > C 1340

K80R0266 C

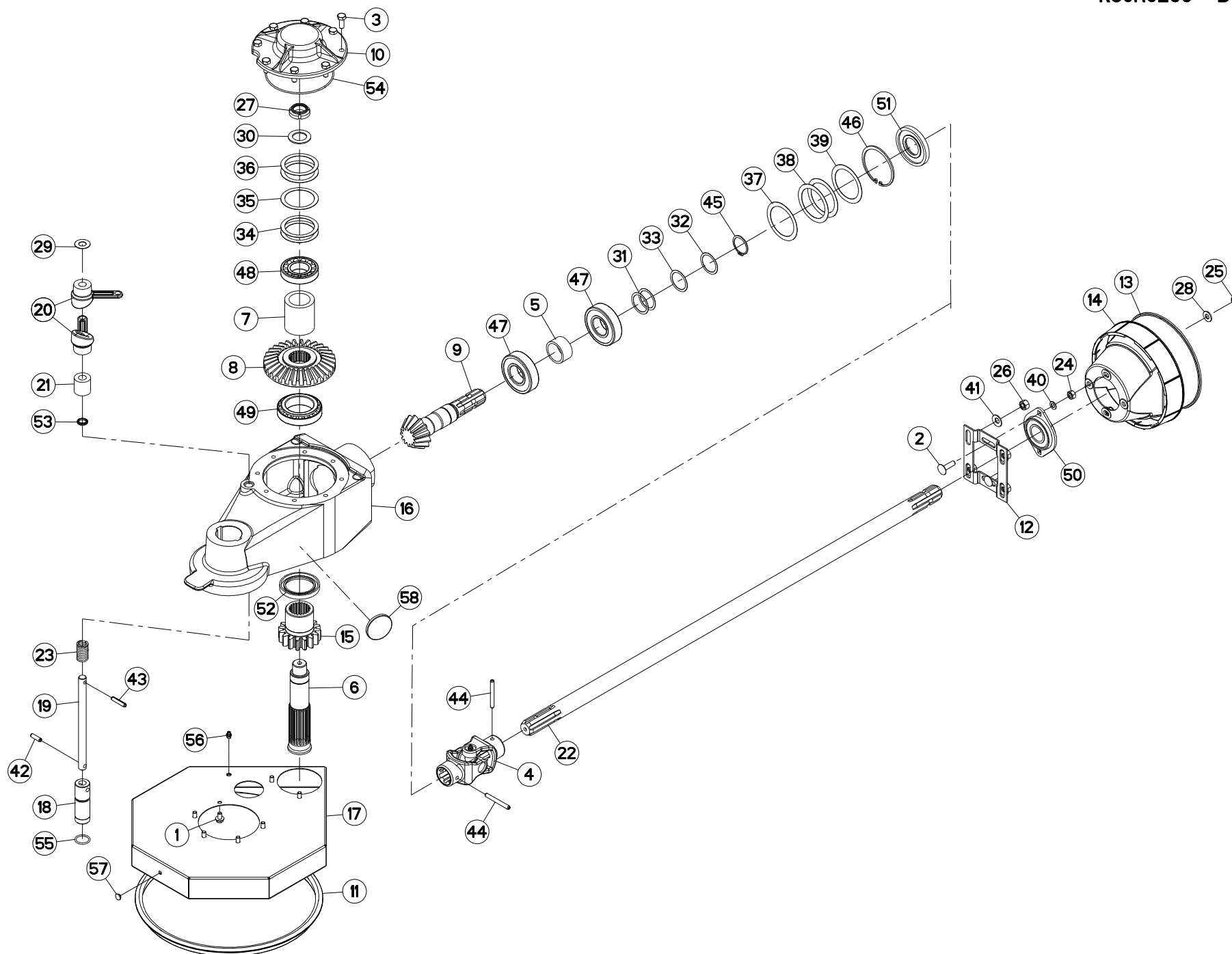
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	81306095	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
050	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
051	82014090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
052	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
053	82041622	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	
054	82060040	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
055	82062733	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
056	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
057	83040097	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
058	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	





GA4121GM

C 1341 > D 0000

K80R0266 D

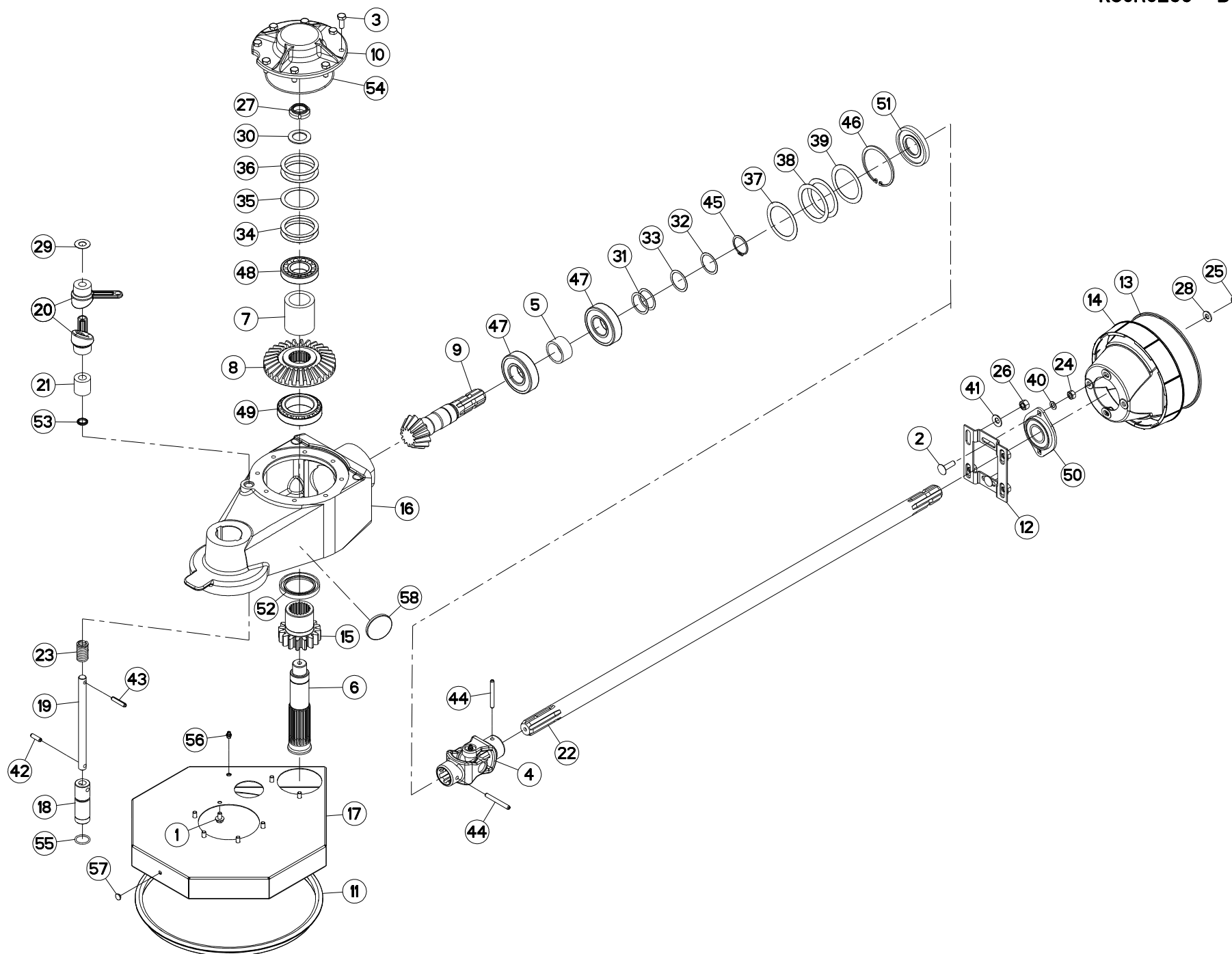
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	80071030	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	4,9 daN m (36 lbf ft)
004	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
005	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
006	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	
007	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	57528800	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	Z=30
009	57528920	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	Z=13
010	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
011	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
012	57716100	001	PLAQUE D'ADAPTATION	ADAPTER PLATE	VERBINDUNGSPLATTE	FLANGIA	
013	57725310	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
014	57734200	001	RALLONGE DE BOL DE PROTECTION	GUARD CONE EXTENSION	SCHUTZTRICHTERVERLAENGERUNG	PROLUNGA-PROTEZIONE	
015	57735100	001	PIGNON 16 DENTS	PIGNON Z.16	ZAHNRAD Z.16	PIGNONE Z.16	Z=16
016	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAUSE	SCATOLA	
017	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
018	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
019	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	
020	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
021	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
022	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
023	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
024	80201000	002	ECROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
025	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
026	80201270	004	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
027	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTSICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	25 daN m (184 lbf ft)
028	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
029	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
030	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	
031	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
032	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
033	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	
034	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
035	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
036	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
037	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
038	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	
039	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
040	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
041	80281250	004	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
042	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
043	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
044	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
045	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
046	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
047	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
048	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	





GA4121GM

C 1341 > D 0000

K80R0266 D

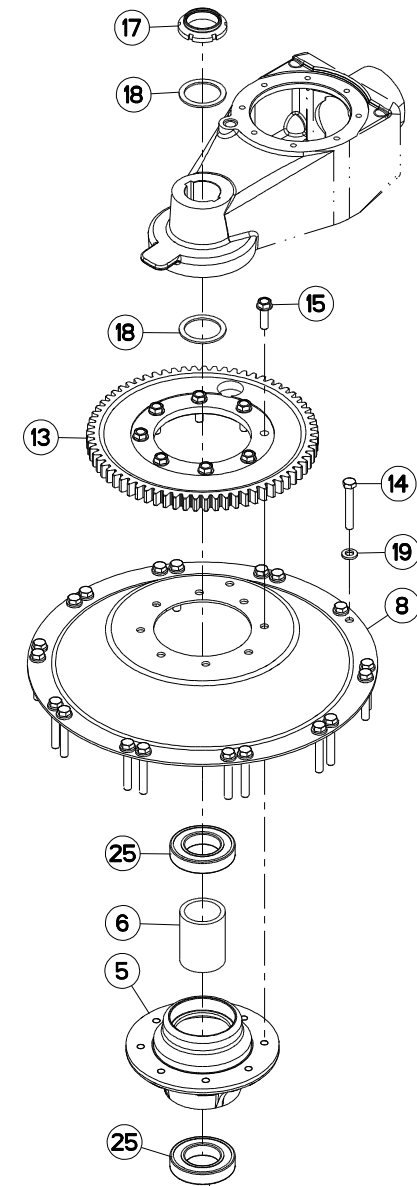
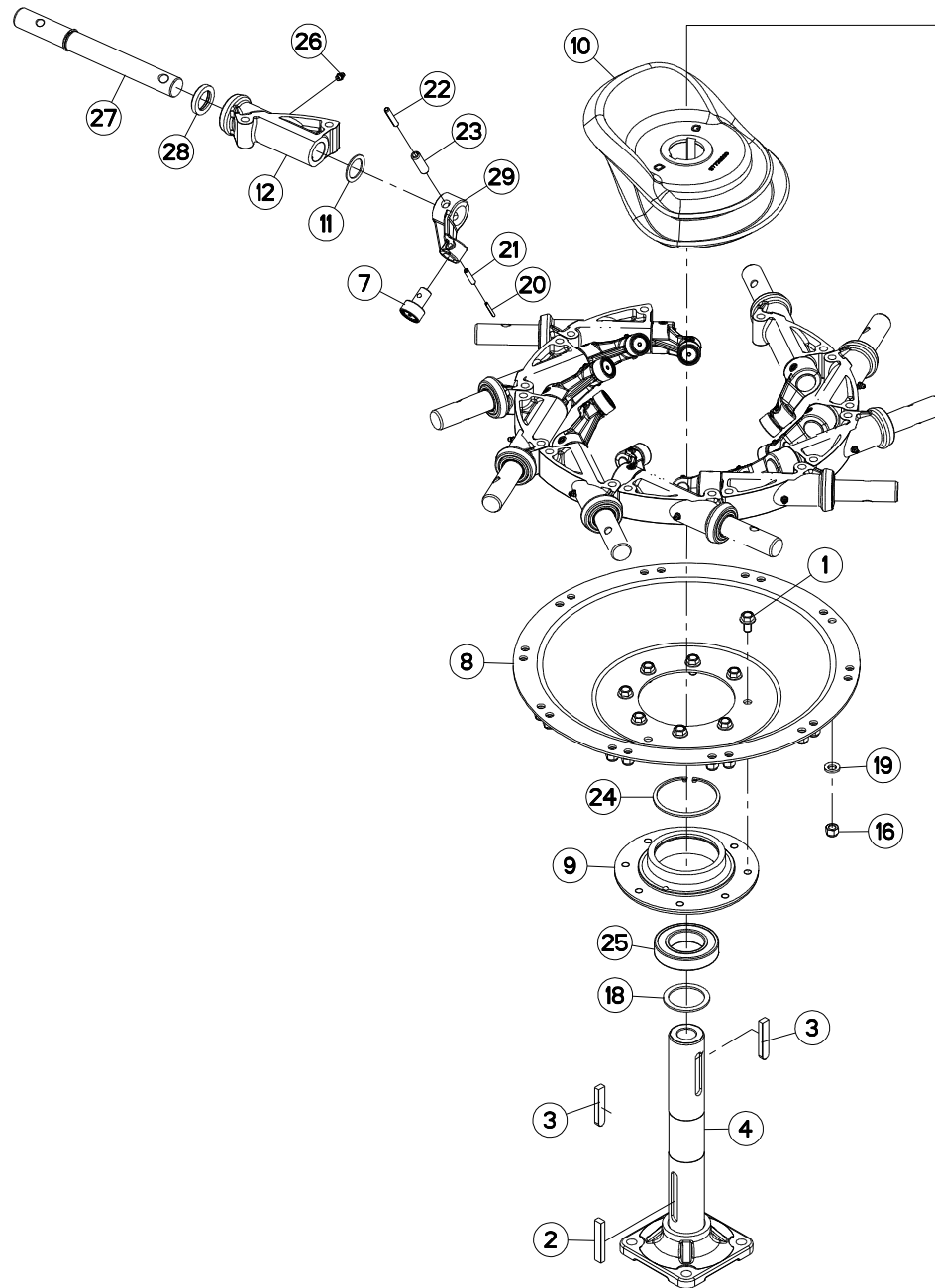
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	81306095	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
050	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
051	82014090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
052	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
053	82041622	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	
054	82060040	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
055	82062733	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
056	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
057	83040097	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
058	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0251 B

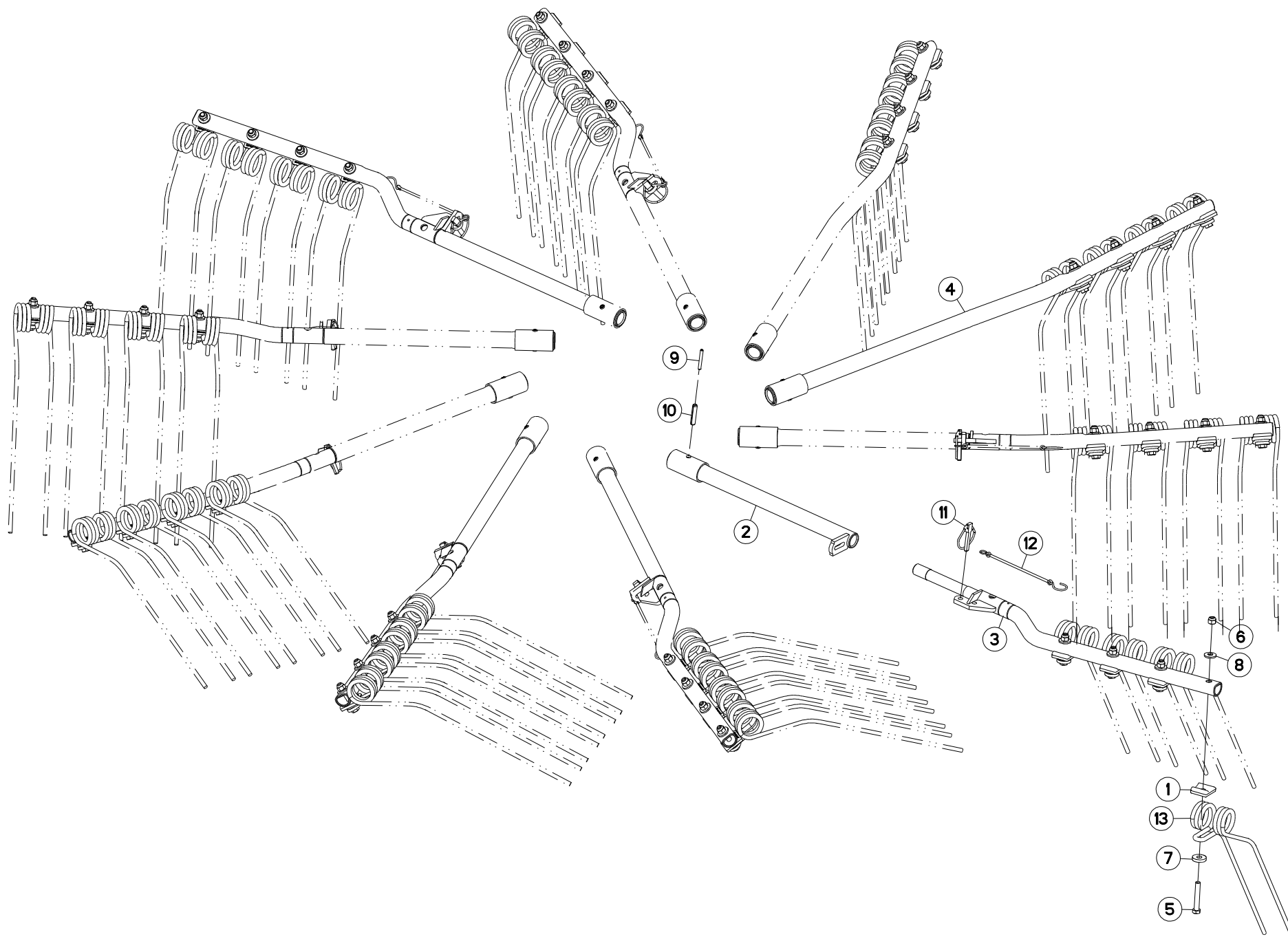
CARTER DU ROTOR

ROTOR GEARBOX

KREISELGETRIEBE

RIDUTTORE DEL ROTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007500	008	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	BULLONE CR	9 daN m (66 lbf ft)
002	50025300	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
003	50028300	002	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
004	57528140	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
005	57529100	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	
006	57529400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
007	57533300	010	GALET DE CAME RENFORCE	CAM ROLLER	ROLLE	CUSCINETTO	
008	57718810	002	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	
009	57719610	001	PALIER	HOUSING	LAGER	SUPPORTO	
010	57720020	001	CAME	CAM	KURVENBAHN	CAMMA GA381GM	
011	57720300	010	RONDELLE DE FRICTION	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	
012	57720610	010	PALIER 10 BRAS	TINE ARM HOUSING	ZINKENARMLAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
013	57735010	001	ROUE 69 DENTS	GEAR WHEEL Z.69	ZAHNRAD Z.69	INGRANAGGIO Z=69	Z=69
014	80061291	020	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
015	80131240	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	14,5 daN m (106 lbf ft)
016	80201230	020	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	9 daN m (66 lbf ft)
017	80205519	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	55 daN m (406 lbf ft) + LOCTITE
018	80255677	003	RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3,0	SUPPORTING RING SS 3,0	STUETZSCHEIBE SS 3,0	SPESSORE	
019	80281254	040	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
020	80450440	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80450740	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450851	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80451450	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80590000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
025	81005501	003	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
026	82200800	010	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
027	K8009730	010	ARBRE OSCILLANT	BAR, TINE	ZINKENARMACHSE	ALBERO	
028	K8009760	010	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
029	K8009770	010	MANETON	MOUNT, CAM FOLLOWER	STEUERKURBEL	MANOVELLA	Loctite





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0252 B

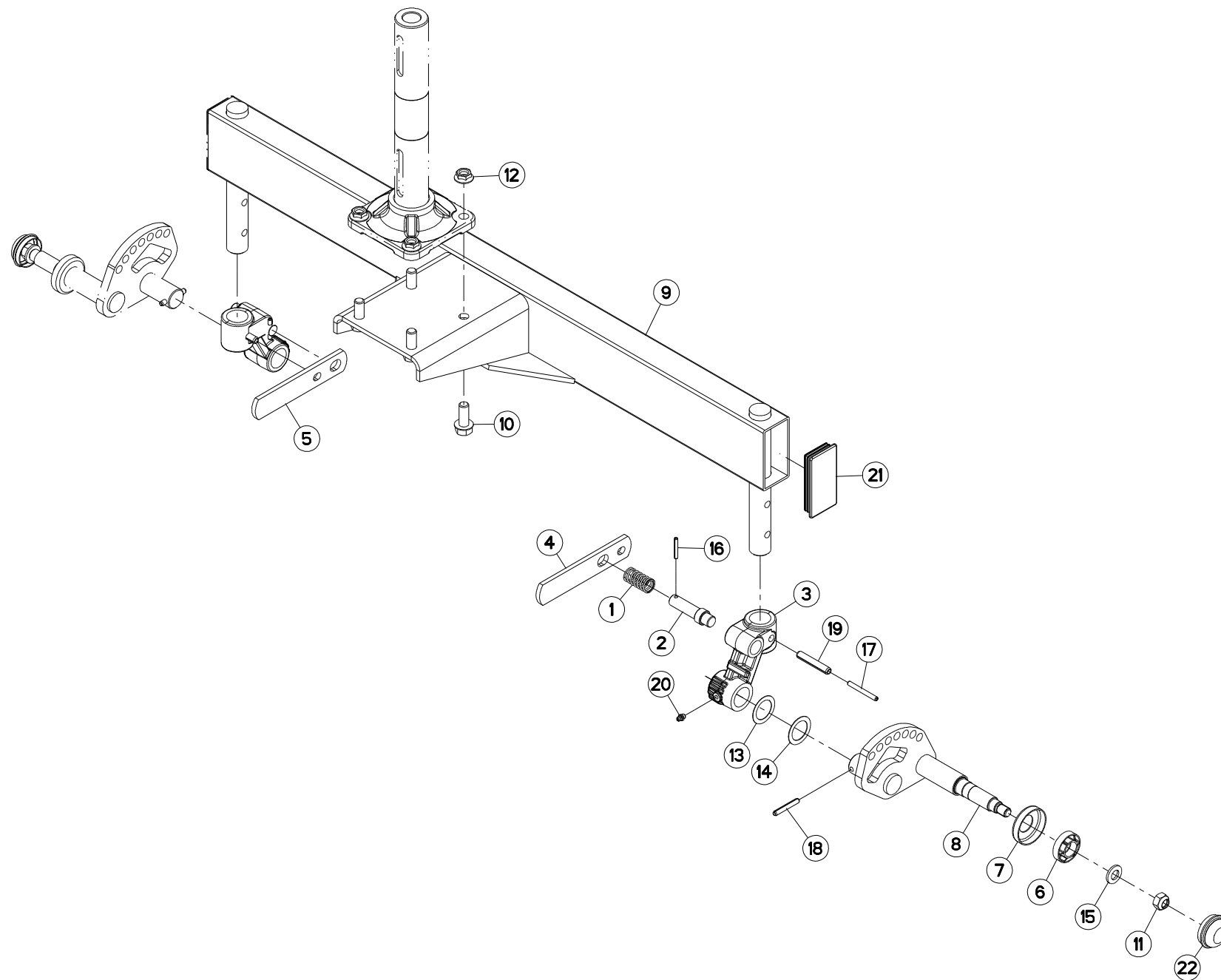
BRAS DE FOURCHES

TINE ARM

ZINKENARM

BRACCIO A FORCHE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57717410	040	BRIDE DE FOURCHES ZBC	TINE BRACKET ZBC	ARMSCHEIBE ZBC	PIASTRINA ZBC	
002	57720700	008	SUPPORT DE BRAS	TINE ARM SUPPORT	ZINKENARM	SUPPORTO DEL BRACCIO-FORCHE	
003	57743020	008	BRAS FOURCHES (TOURNANT A D.)	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM (RECHSDREHEND)	BRACCIO	
004	57917900	002	BRAS DE FOURCHES TOURNANT A DR	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM	BRACCIO	
005	80061280	040	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
006	80201230	040	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80251336	040	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	80281252	040	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
009	80450752	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
010	80451255	010	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	80561155	008	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
012	83070064	008	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
013	K8013670	040	FOURCHE	TINE, MULTIPLE	ZINKEN	FORCA	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0267 A

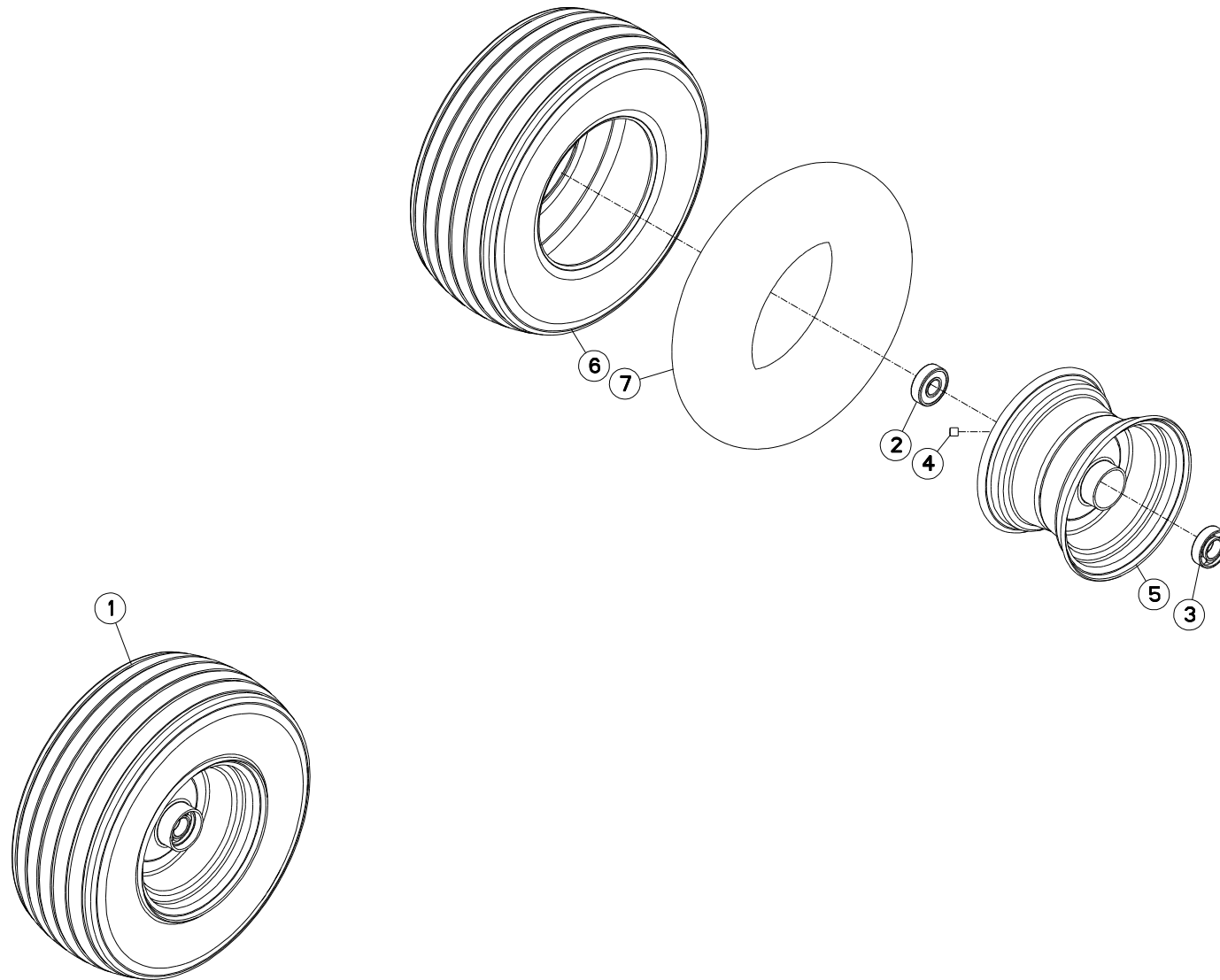
TRAIN DE ROUES

WHEEL COLUMN

FAHRGESTELL

TRENO DI RUOTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56113900	002	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	57647300	002	PENE	PAWL	RIEGEL	PERNO	
003	57709600	002	SUPPORT DE FUSEE	WHEEL AXLE SUPPORT	RADACHSENHALTERUNG	SUPPORTO	
004	57710700	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
005	57716500	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
006	57726100	002	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	
007	57726200	002	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	
008	57730310	002	FUSEE MOBILE	WHEEL AXLE	RADACHSE	FUSELLO	
009	57760410	001	TRAIN DE ROUES	WHEEL COLUMN SUPPORT	RADSTAENDER	TELAIO	
010	80131640	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	21 daN m (155 lbf ft)
011	80201641	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	12 daN m (89 lbf ft)
012	80201651	004	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
013	80253536	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
014	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	80281600	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
016	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	80450765	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
018	80450856	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80451270	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
020	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
021	83040157	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
022	83300046	002	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	





GA4121GM

C 0001 > C 2470

K80R0168 A

ROUES DE ROTOR

WHEELS

KREISELRAEDER

RUOTE DEL ROTORE

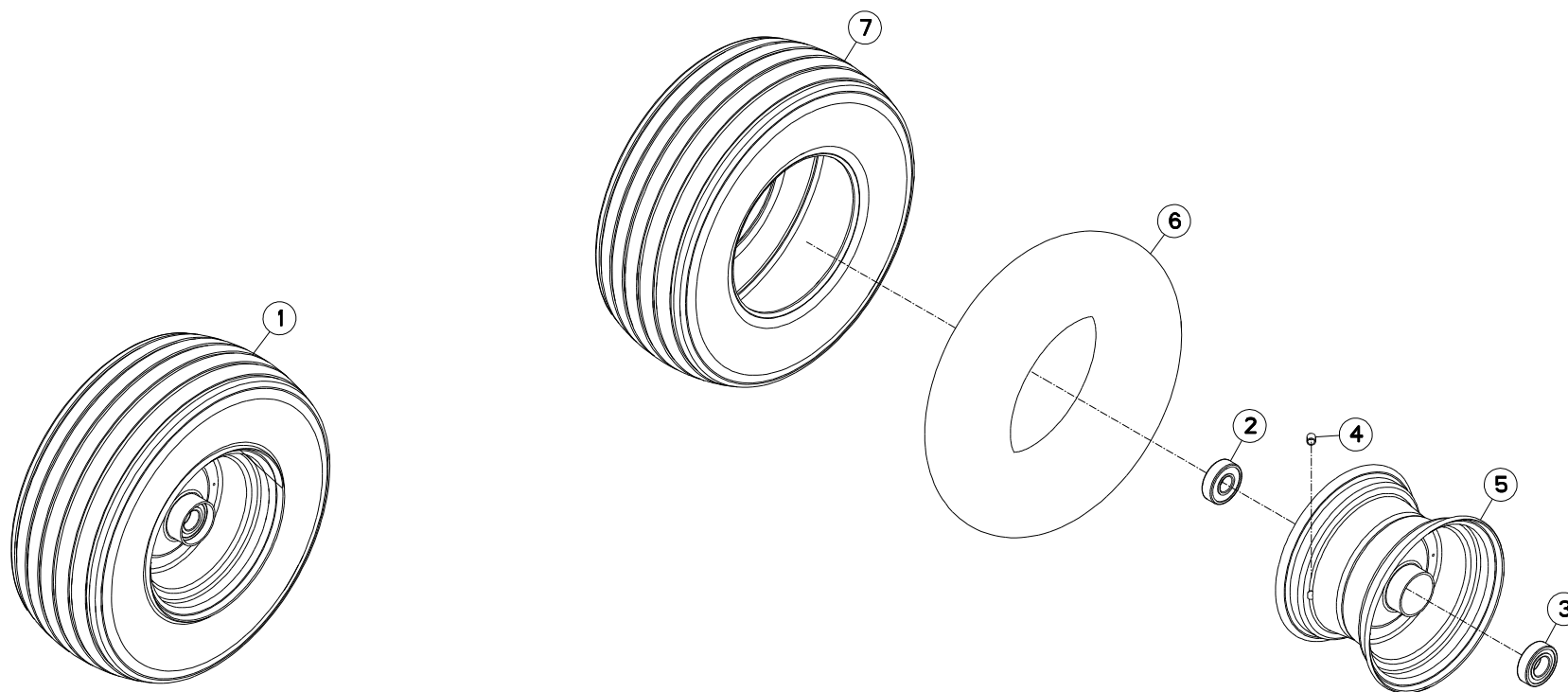
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[2]
002	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
003	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
004	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[1]
005	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]
006	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
007	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 002





GA4121GM

C 2471 > D 0000

K80R0168 F

ROUES DE ROTOR

WHEELS

KREISELRAEDER

RUOTE DEL ROTORE

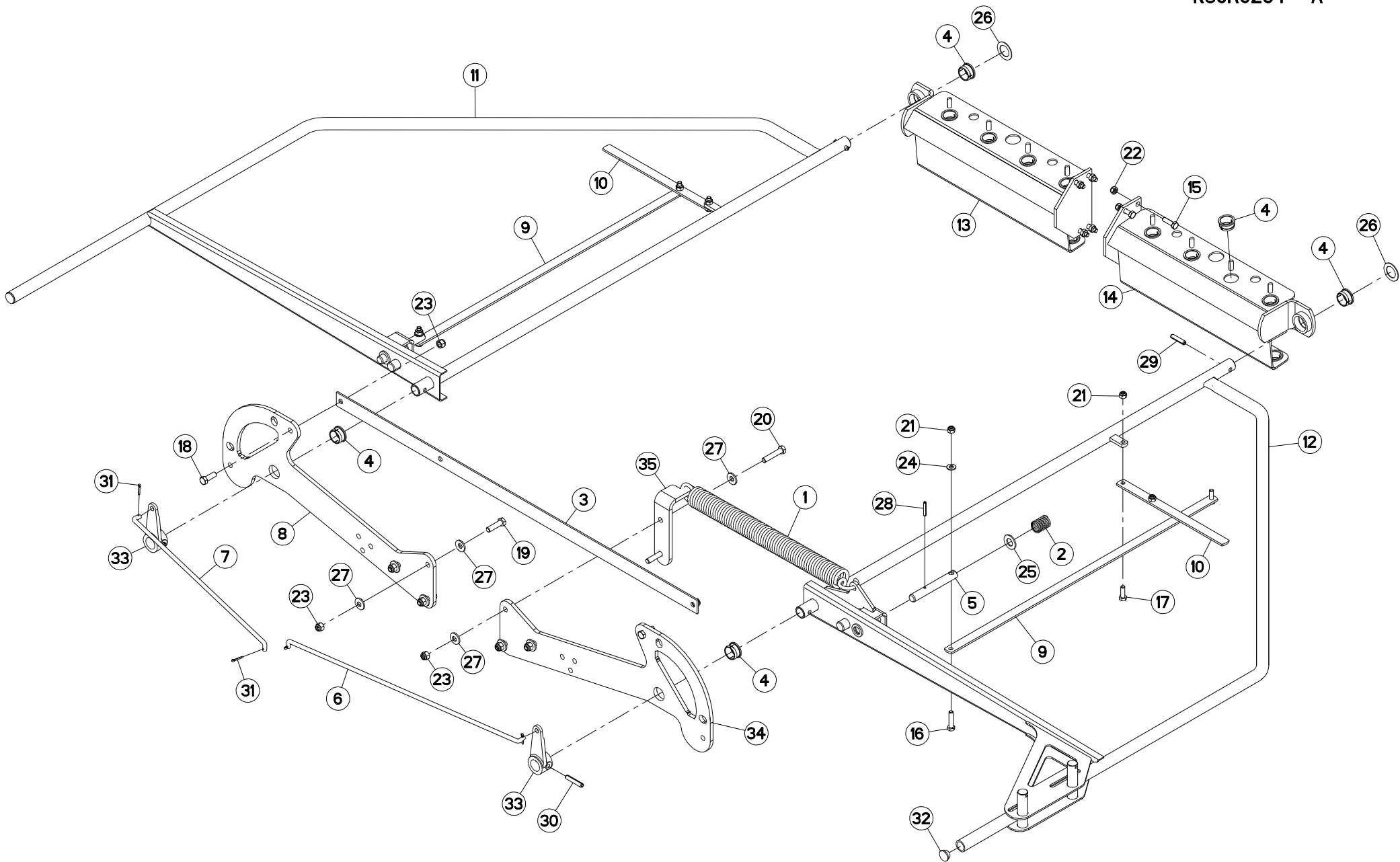
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	57726330	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA		
002	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]	
003	81002556	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE		
004	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[1]	
005	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	+ [1]
006	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]	
007	83300384	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8		

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 002





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0264 A

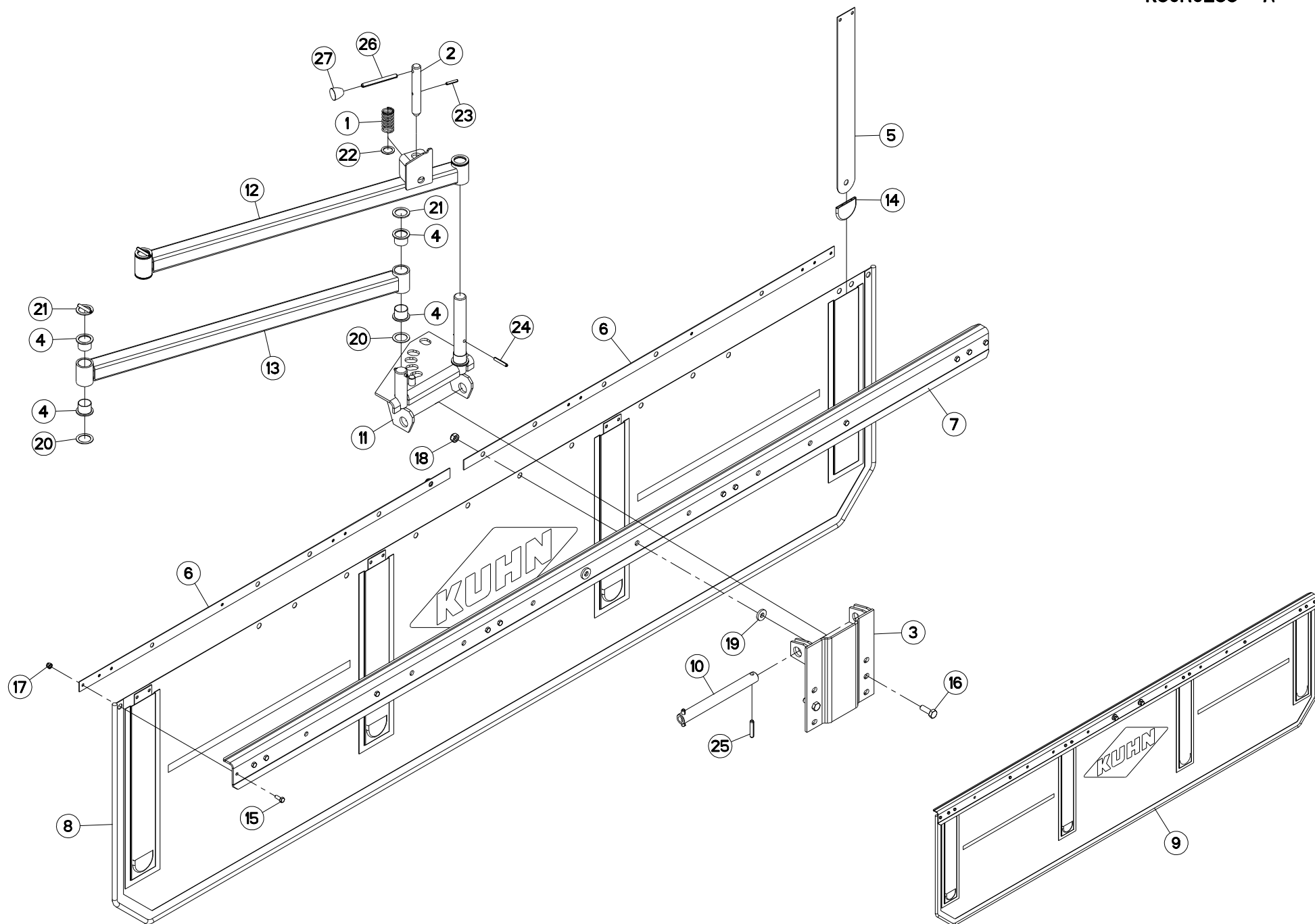
PROTECTEURS

SAFETY GUARDS

SCHUTZVORRICHTUNGEN

PARAPETTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	53071300	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA	
002	57100800	002	RESSORT PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA	
003	57559810	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
004	57721600	020	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
005	57724100	002	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
006	57736300	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
007	57736400	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
008	57737910	001	CHARNIERE ARRIERE	HINGE REAR	SCHARNIER HINTEN	CERNIERA POSTERIORE	
009	57833700	002	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
010	57833900	002	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
011	57844110	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
012	57844220	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
013	57844600	001	CHARNIERE AVANT GAUCHE	HINGE FRONT LEFT	SCHARNIER VORN LINKS	ANGOLARE ANTER. SX.	
014	57844700	001	CHARNIERE AVANT DROITE	HINGE FRONT RIGHT	SCHARNIER VORN RECHTS	CERNIERA ANTERIORE DESTRA	
015	80061035	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80061046	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
017	80061073	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
018	80061236	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80061245	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
020	80061282	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
021	80201030	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
022	80201040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
023	80201230	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
024	80251021	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80252026	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
026	80253046	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
027	80281252	012	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
028	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80451046	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80451055	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
031	80500322	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
032	83040059	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
033	57736500	002	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
034	57737910	001	CHARNIERE ARRIERE	HINGE REAR	SCHARNIER HINTEN	CERNIERA POSTERIORE	
035	K8010840	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0255 A

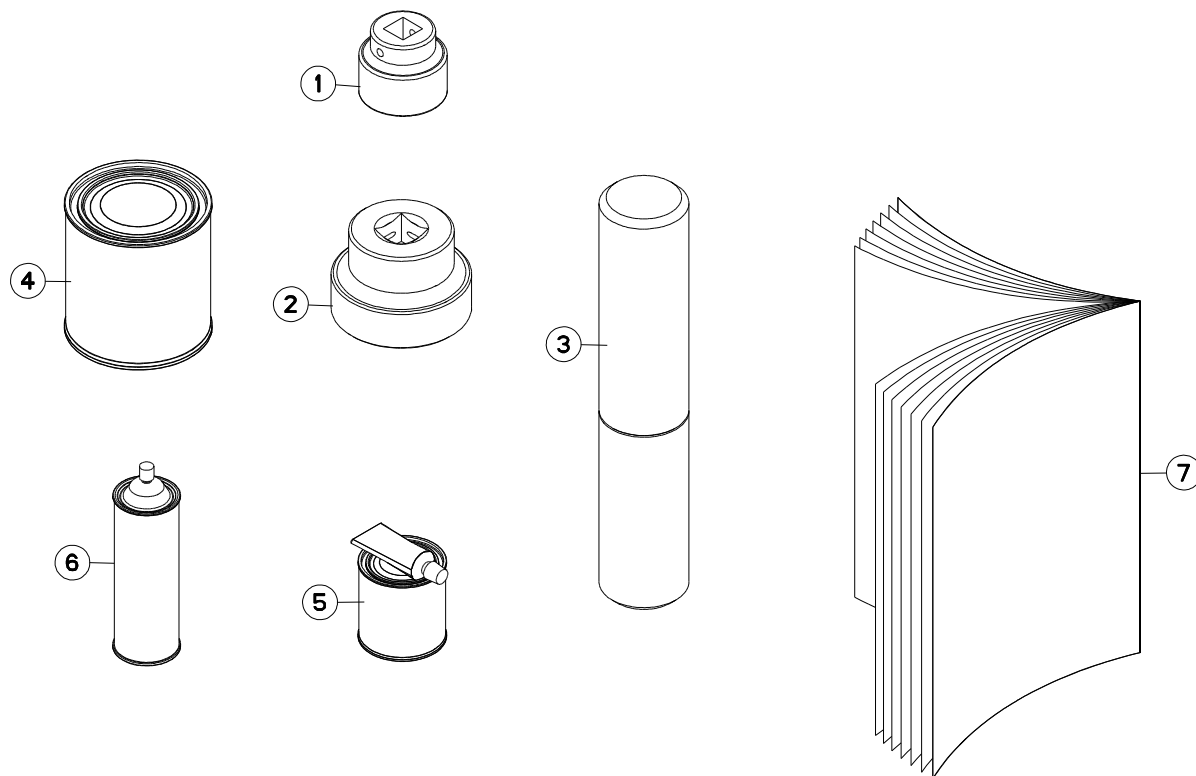
TOILE A ANDAIN

SWATH DEFLECTOR

SCHWADFORMER

TELO ANDANE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56113900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	57560600	001	VERROU	PAWL	RIEGEL	CHIAVISTELLO	
003	57560910	001	SUPPORT DE DEFLECTEUR	DEFLECTER SUPPORT	SCHWADFORMERHALTERUNG	SUPPORTO DEFLETTORE	
004	57630810	008	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
005	57720900	004	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	[1]
006	57721010	002	BARRETTE	BLOCK, TERMINAL	STOLLE	BARRETTA	[1]
007	57721100	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
008	57721200	001	TOILE DE DEFLECTEUR	DEFLECTOR CURTAIN	SCHWADTUCH	TELA	[1]
009	57721400	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	+ [1]
010	57735800	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
011	57735900	001	PLAQUE	PLATE	PLATTE	PIASTRA	
012	57760000	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
013	57760100	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
014	57808100	004	EMBOUT DE PROTECTION	PROTECTION CAP	SCHUTZ KAPPE	COPERCCIO	[1]
015	80060610	012	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
016	80061073	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
017	80200630	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
018	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 5 daN m (37 lbf ft)
019	80251127	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
020	80252534	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	
021	80252536	004	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA	
022	80281927	001	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
023	80450525	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450637	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	80450841	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450862	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	83050008	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0272 B

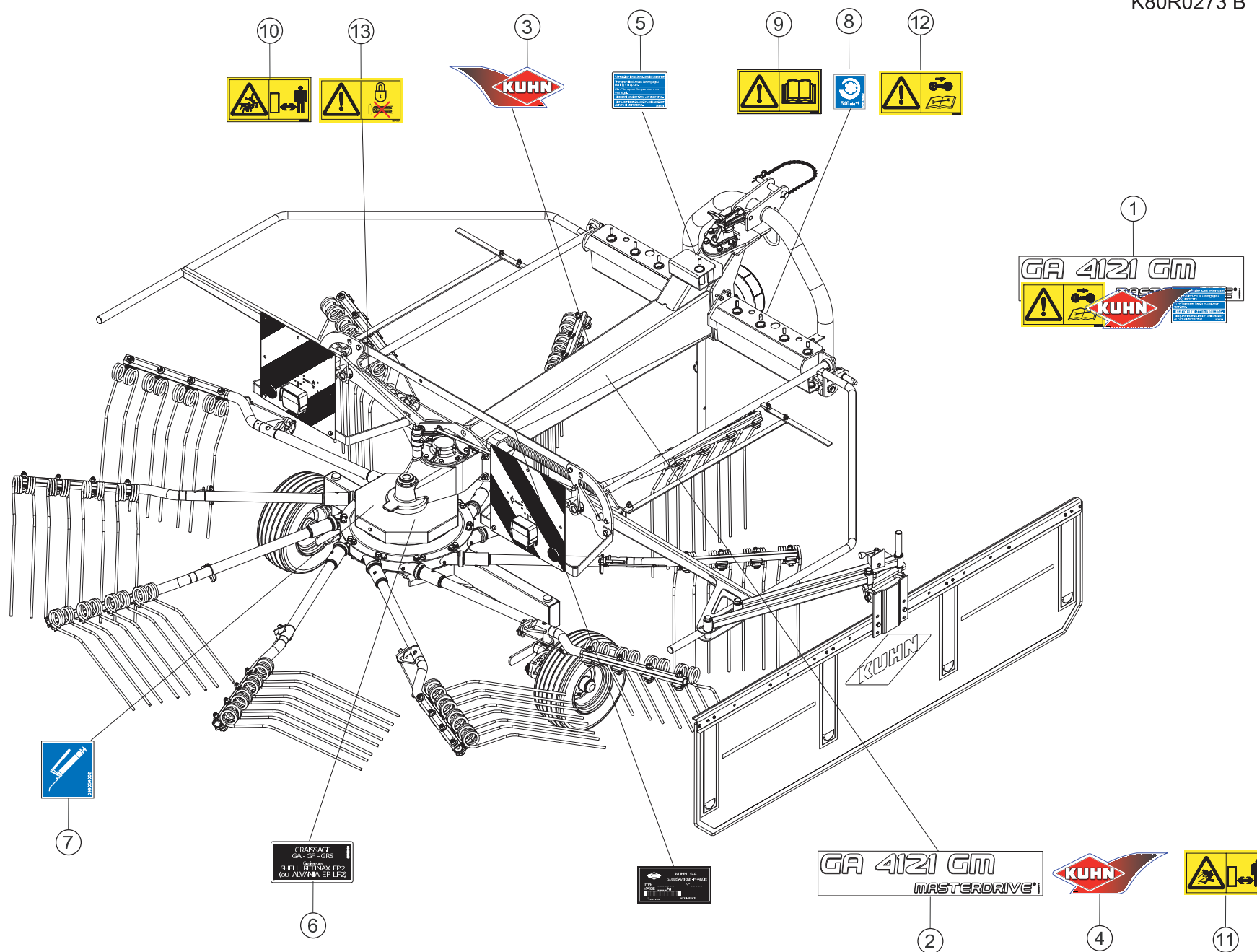
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	3157109	001	DOUILLE SERR./ENCOCHES:M30X1,5	SPECIAL SOCKET->80203065	SPEZIAL STECKNUSS	CHIAVE SPECIALE	:80203065
002	3177802	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	:80205519
003	9006600	001	PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE	DOCUMENT BOX	GEWINDEPACK	PORTADUCOMANTI TUBOLARE	
004	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	
005	83503019	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	
006	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	
007	KN129C	001	NOTICE D'INST.	OPERATOR'S MANUAL	BETRIEBSANLEITUNG	MANUALE D'USO E MANUTENZIONE	





GA4121GM

C 0001 > C 0160

K80R0273 B

COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57844520	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+[1]
001	57844570	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM CDN	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: CA
001	57844580	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: US
002	K9502341	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
003	K9530070	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	K9530080	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09900900	001	ETIQ.ADHESIVE VERROUILL.CADRE	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09903310	001	ETIQ.ADHESIVE GRAIS.GA-GF-GRS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	09905400	003	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
009	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
010	59900100	001	PICTOGR.H DANGER HAPPEMENT	PICTORIAL H DANGER ENTANGLEM.	PIKTOG.H GEFAHR DURCH ERFASSEN	ADESIVO	[1] *
011	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
012	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
013	59910000	001	PICTOGR.H VERROUIL.ROTOR	PICTORIAL H ROTOR LOCKING	PIKTOGR.H ROTOR VERRIEGELUNG	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7° chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7° chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

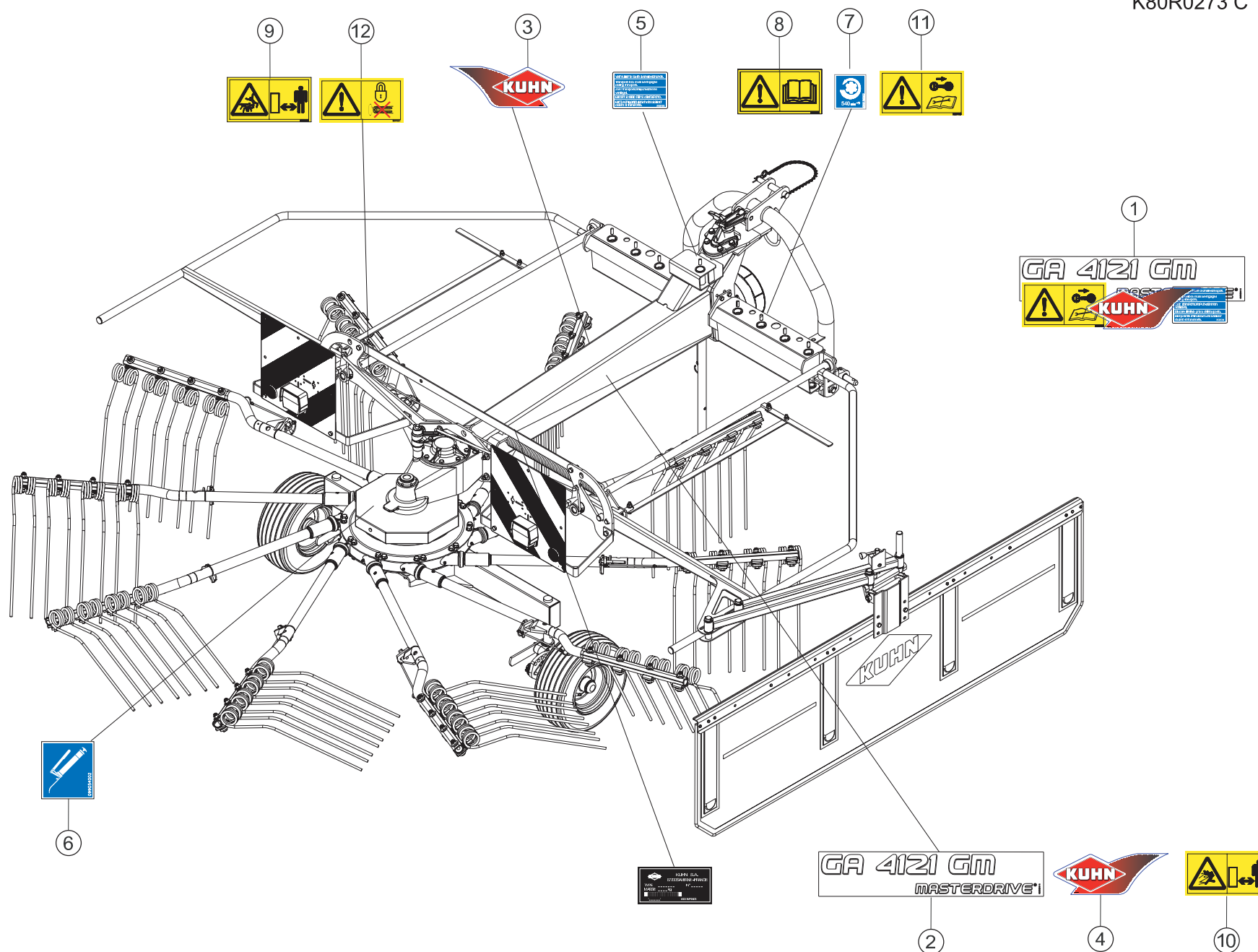
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern)





GA4121GM

C 0161 > D 0000

K80R0273 C

COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57844520	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+[1]
001	57844570	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM CDN	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: CA
001	57844580	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4121GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: US
002	K9502341	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
003	K9530070	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	K9530080	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09900900	001	ETIQ.ADHESIVE VERROUILL.CADRE	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09905400	003	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
009	59900100	001	PICTOGR.H DANGER HAPPEMENT	PICTORIAL H DANGER ENTANGLEM.	PIKTOG.H GEFAHR DURCH ERFASSEN	ADESIVO	[1] *
010	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
011	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
012	59910000	001	PICTOGR.H VERROUIL.ROTOR	PICTORIAL H ROTOR LOCKING	PIKTOGR.H ROTOR VERRIEGELUNG	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7° chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7° chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

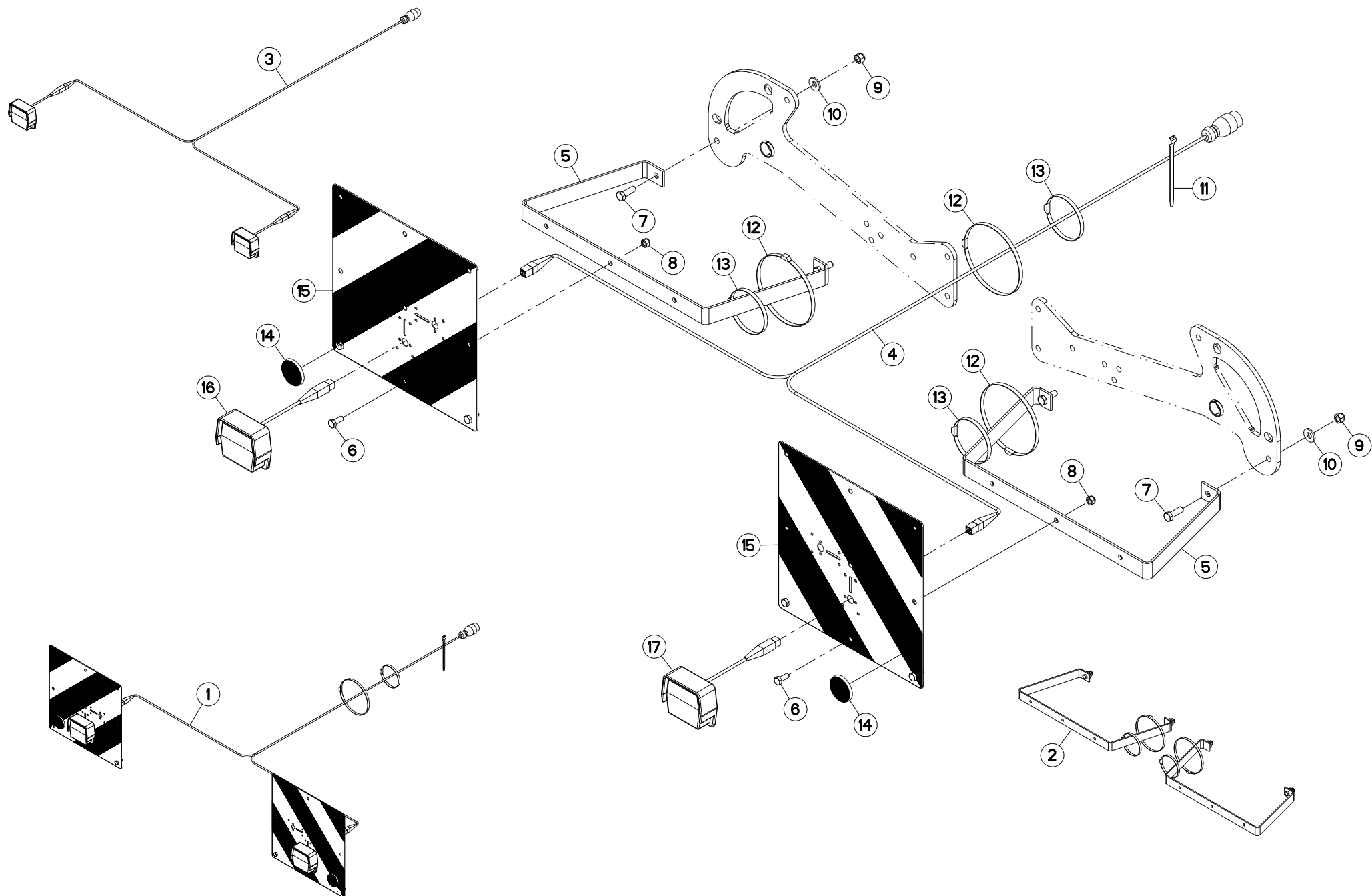
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern)





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0268 A

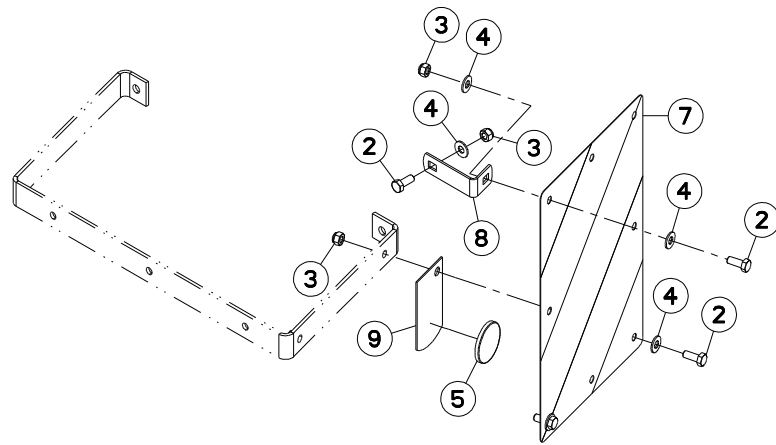
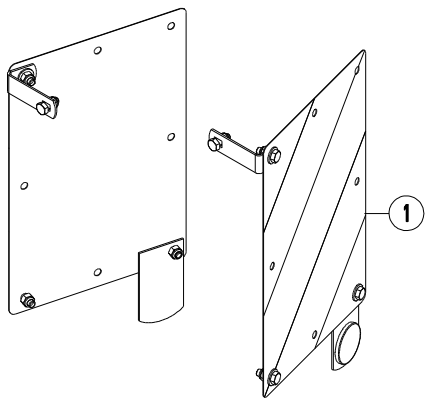
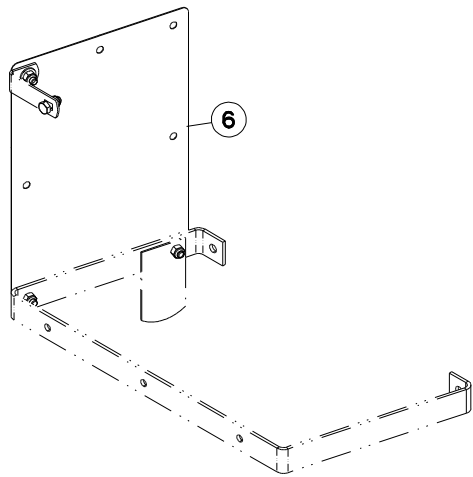
SIGNALISATION

SIGNALLING

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136300	001	P.SIG.+FEUX GA3201/3501/4101GM	LIGHT KIT.GA3201/4121/4321GM	WARNT./BEL.GA3201/3501/4101GM	KIT ILLUM. SEGN. GA3201/3501/4	OPT	+[1]
002	1136350	001	COLL.ADAP.COL.1136300/GA4311GM	COMPULSARY KIT FOR 1136300	ANBAUSAT.FUER 1136300/GA4311GM	KIT ADATT. 1136300 GA4321GM	OPT	+[2]
003	57518600	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	WARNING LAMPS SET	BELEUCHTUNG	KIT LUCI DI SEGNALAZIONE	[1]	+[3]
004	57519400	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	[3]	
005	57737100	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[2]	
006	80061026	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
007	80061236	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[2]	
008	80201030	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
009	80201230	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[2]	
010	80281252	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[2]	
011	83090086	001	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1]	
012	83090030	004	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1][2]	
013	83090192	005	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	[1][2]	
014	83240011	002	CATADIOPTRE ROUGE 60 ADHESIF	REFLECTOR RED ADHESIVE	RUECKSTRAHLER ROT SELBSTKL.	CATADIOTRI	[1]	
015	83240212	002	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	[1]	
016	83240400	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	[3]	
017	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	[3]	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0511 A

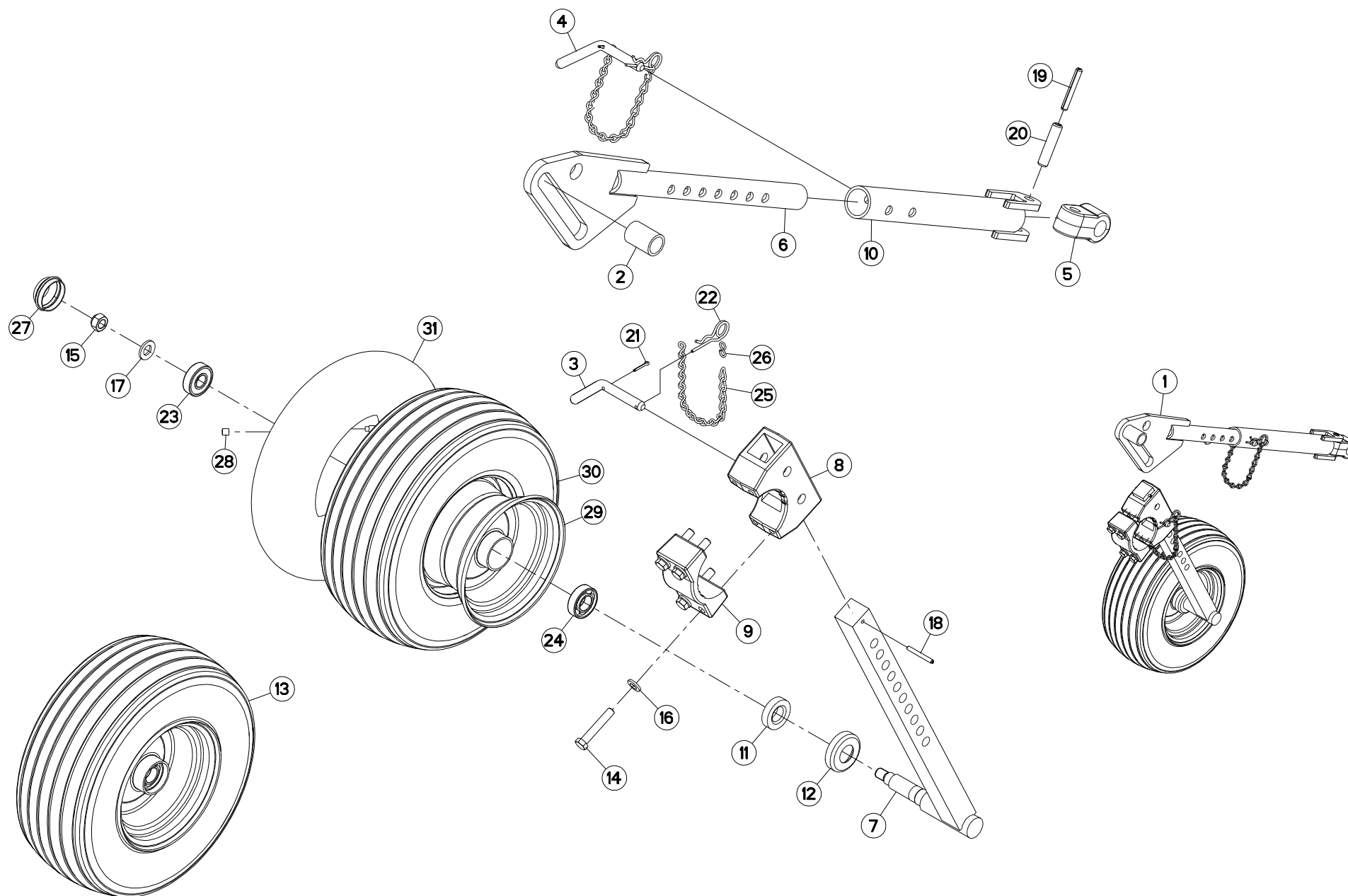
SIGNALISATION LATÉRALE

SIDE SIGNALLING

SEITLICHE WARNTAFELN

SEGNALAZIONE LATERALI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1016460	001	COLL.SIGNALISA.LATERALE CDR FR	SET OF SIDE WARNING BOARDS FR	SATZ SEIT WARNTAFELN FR	IMP.PANN.SEGN. FR	+[1]
002	80061026	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
003	80201030	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
004	80251176	010	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
005	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	[1]
006	83240209	001	PANNEAU DE SIGNAL.RECT.ARD-AVG	WARNING PLATE	WARNTAFEL HI-RE + VO-LI	PANNELLO	[1]
007	83240210	001	PANNEAU DE SIGNAL.RECT.ARG-AVD	WARNING PLATE	WARNTAFEL HI-LI + VO-RE	PANNELLO	[1]
008	K6801540	002	EQUERRE	GUSSET, CORNER	WINKEL	SQUADRA	[1]
009	K7016450	002	SUPPORT DE CATADIOPTRE	SUPPORT, REFLECTOR	RUECKSTRAHLERHALTERUNG	SUPPORTO CATADIOTTRO	[1]





GA4121GM

C 0001 > C 2470

K80R0269 A

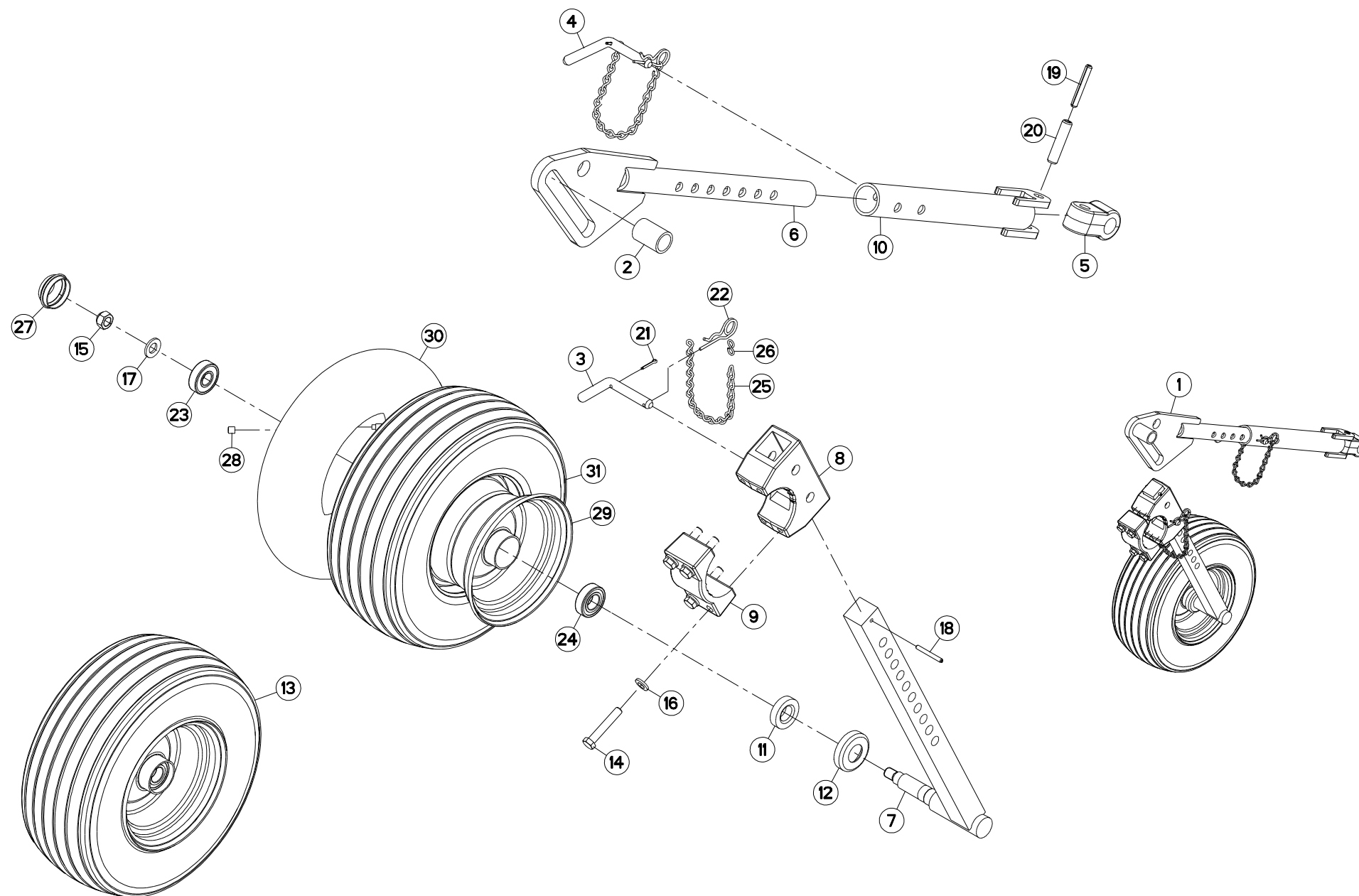
ROULETTE D'APPUI

PROP WHEEL

STUETZRAD

RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1136360	001	ROUL.D'AP.GA4121-4511-4311GM	PROP WHEEL GA4121-4511-4311GM	STUETZRAD GA4121-4511-4311GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT.GA4121-451	
002	50030600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
003	56243700	002	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[2]
004	56243800	002	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1] +[2]
005	57521210	001	PIVOT	HINGE	SCHARNIER	RONDELLA	[1]
006	57524500	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	INNENROHR	GUIDA DI SCORRIMENTO	[1]
007	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]
008	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]
009	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]
010	57565010	001	FOURREAU	SHEATH, RIGID	KULISSE	GUAINA	[1]
011	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]
012	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]
013	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[3]
014	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
015	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
017	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
018	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
020	80451655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
021	80500322	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[2]
022	80570476	002	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[2]
023	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[4]
024	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[4]
025	83070004	002	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[2]
026	83070065	002	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[2]
027	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]
028	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[3]
029	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[3] +[4]
030	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[3]
031	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[3]





GA4121GM

C 2471 > D 0000

K80R0269 B

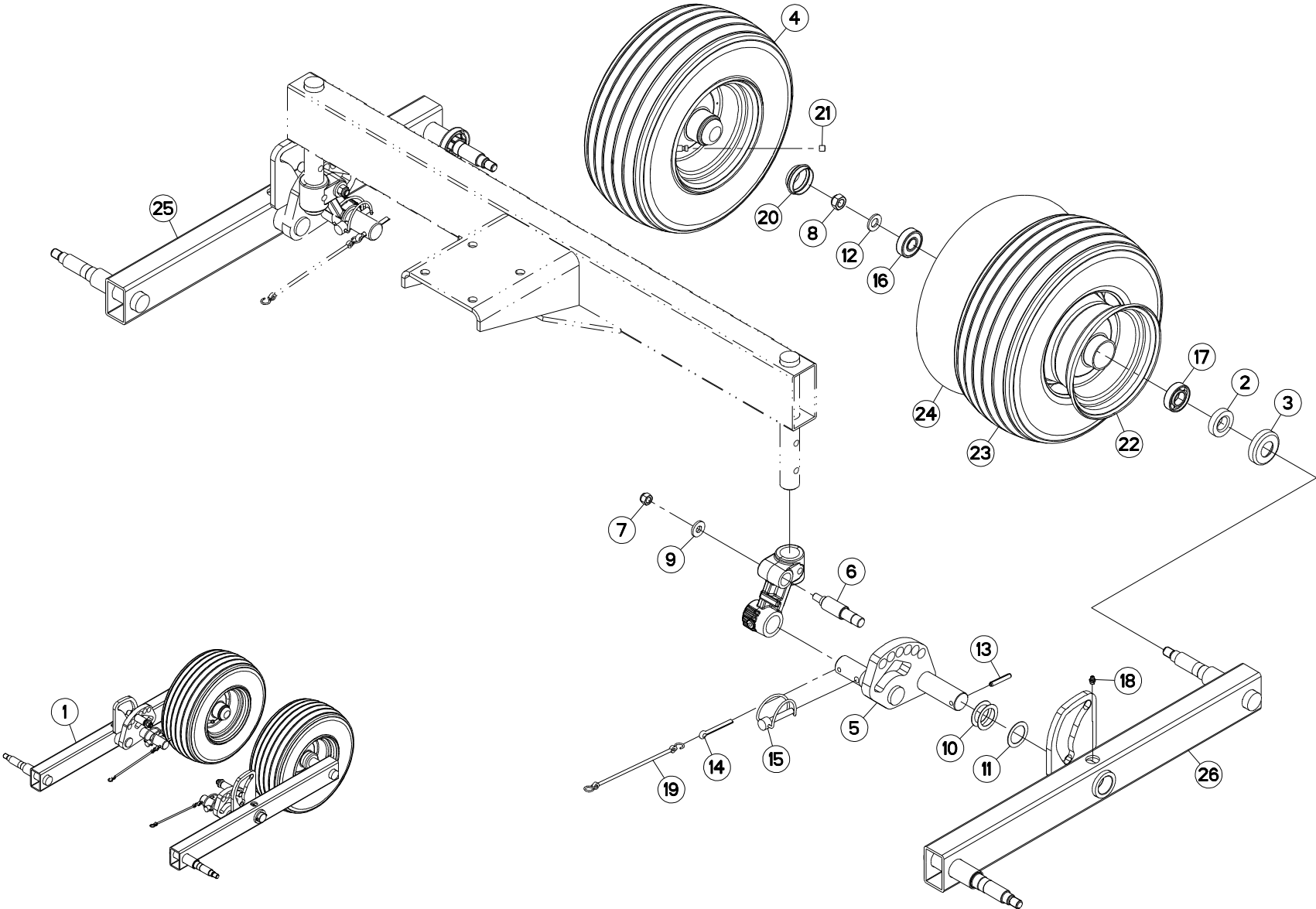
ROULETTE D'APPUI

PROP WHEEL

STUETZRAD

RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1136360	001	ROUL.D'AP.GA4121-4511-4311GM	PROP WHEEL GA4121-4511-4311GM	STUETZRAD GA4121-4511-4311GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT.GA4121-451	
002	50030600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
003	56243700	002	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[2]
004	56243800	002	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1] +[2]
005	57521210	001	PIVOT	HINGE	SCHARNIER	RONDELLA	[1]
006	57524500	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	INNENROHR	GUIDA DI SCORRIMENTO	[1]
007	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]
008	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]
009	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]
010	57565010	001	FOURREAU	SHEATH, RIGID	KULISSE	GUAINA	[1]
011	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]
012	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]
013	57726330	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	
014	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
015	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
017	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
018	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
020	80451655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
021	80500322	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[2]
022	80570476	002	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[2]
023	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[4]
024	81002556	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
025	83070004	002	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[2]
026	83070065	002	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[2]
027	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]
028	83300060	001	CAPUCHON DE VALVE FE/ZNXC3	VALVE CAP FE/ZNXC3	VENTILKAPPE FE/ZNXC3	TAPPO VALVOLA FE/ZNXC3	
029	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[3] +[4]
030	83300284	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	
031	83300384	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	





GA4121GM

C 0001 > C 2470

K80R0271 B

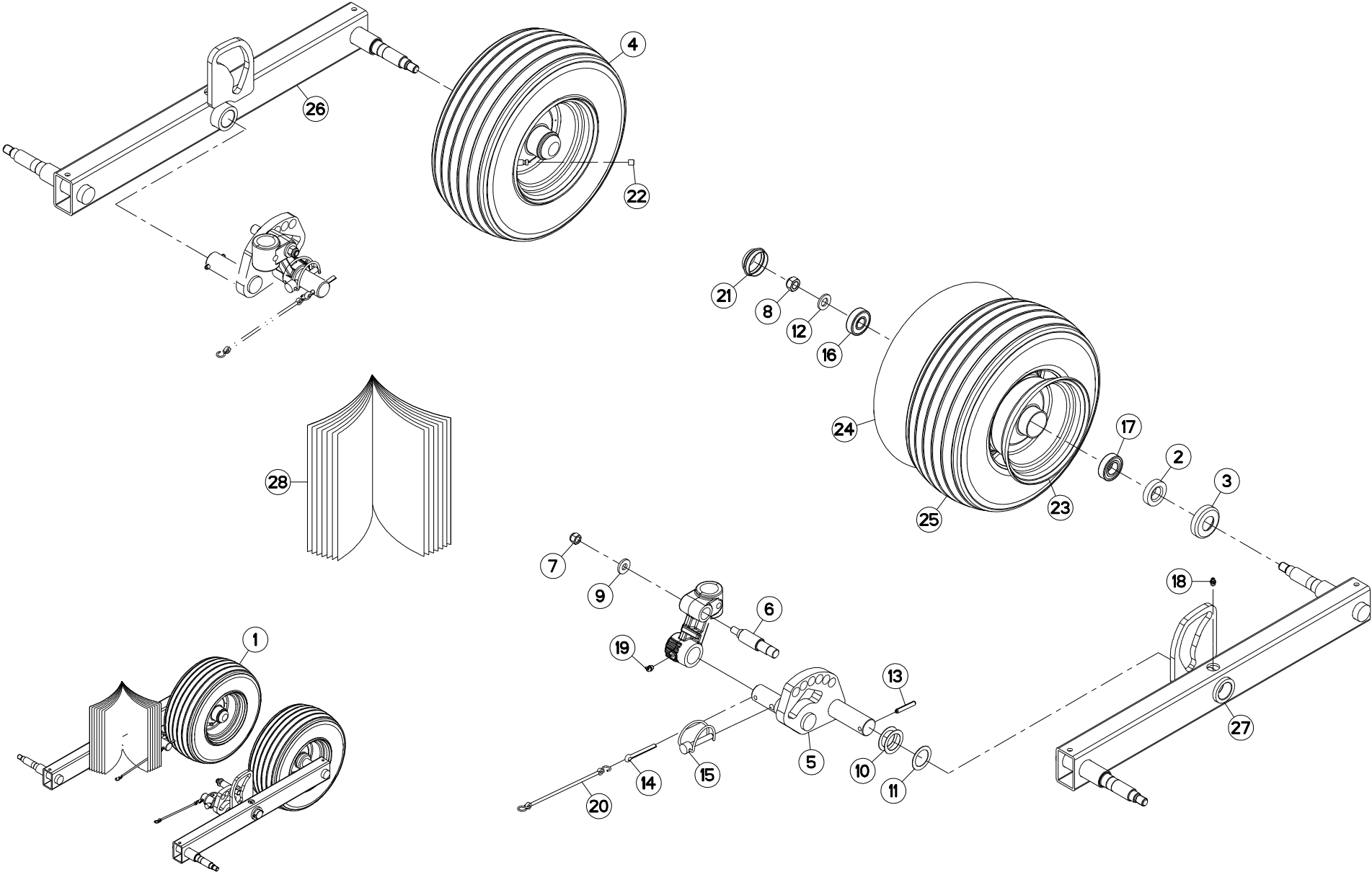
KIT ROUES TANDEM

BOGIE AXLE

TANDEM-FAHRWERK

ASSALE RUOTE CARRELLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1136180	001	KIT ROUES TANDEM GA3501/4321GM	BOGIE AXLE KIT GA4101-7301	TANDEM-UMBAUSATZ GA3501/4321GM	KIT ASSALE TANDEM GA3501/4121/	OPT +[1]
002	57726100	002	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]
003	57726200	002	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]
004	57726300	002	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[2]
005	57731120	002	SECTEUR	ADJUSTER	RIEGELPLATTE	SETTORE	[1]
006	57731320	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]
007	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
008	80201641	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 12 daN m (88 lbf ft)
009	80251331	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
010	80253536	004	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
011	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
012	80281600	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
013	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
014	80500764	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
015	80561000	002	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	[1]
016	81002053	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]
017	81002555	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]
018	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]
019	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	[1]
020	83300046	002	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]
021	83300050	002	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[3]
022	83300067	002	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2] +[3]
023	83300068	002	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
024	83300069	002	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]
025	K8013120	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	
026	K8013130	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	





GA4121GM

C 2471 > D 0000

K80R0271 E

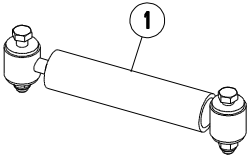
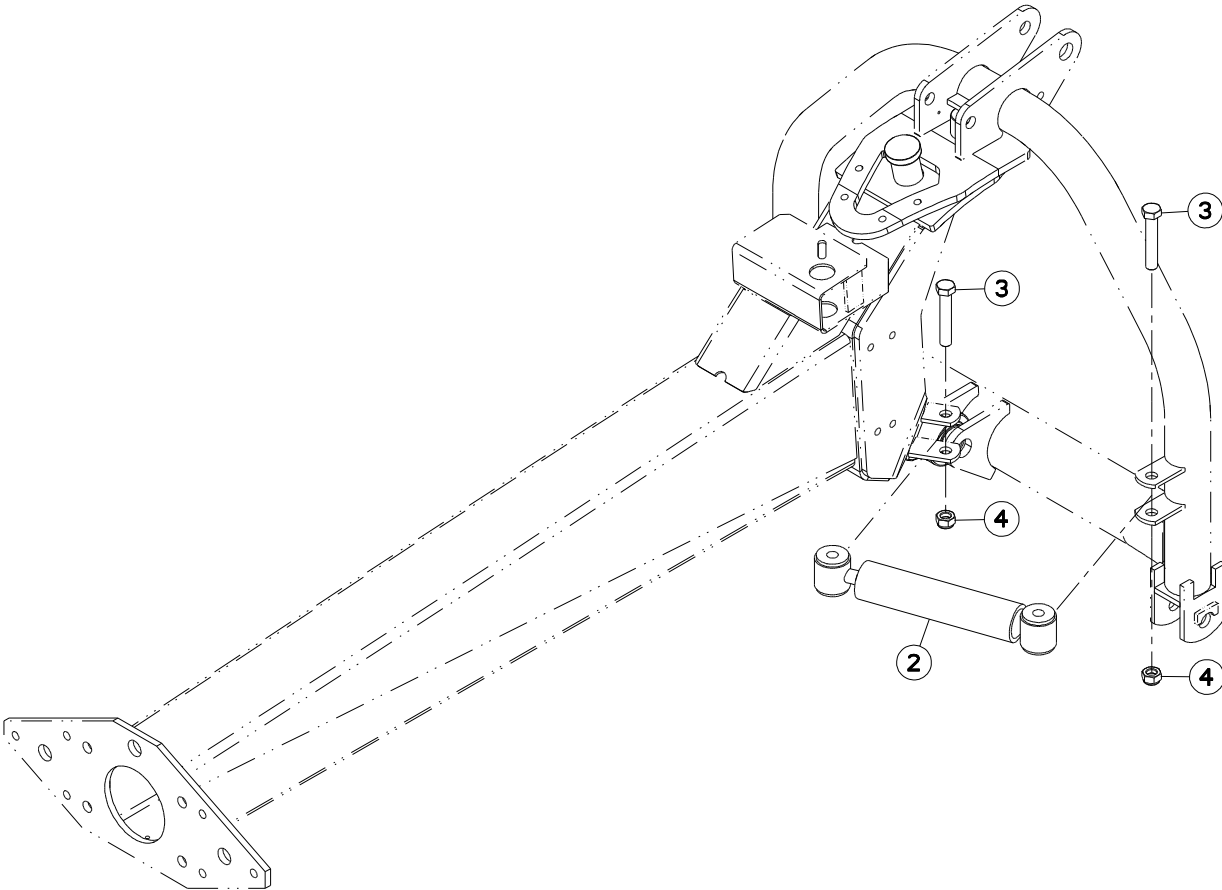
KIT ROUES TANDEM

BOGIE AXLE

TANDEM-FAHRWERK

ASSALE RUOTE CARRELLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136180	001	KIT ROUES TANDEM GA3501/4321GM	BOGIE AXLE KIT GA4101-7301	TANDEM-UMBAUSATZ GA3501/4321GM	KIT ASSALE TANDEM GA3501/4121/	OPT	+ [1]
002	57726100	002	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]	
003	57726200	002	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]	
004	57726330	002	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1]	+ [2]
005	57731120	002	SECTEUR	ADJUSTER	RIEGELPLATTE	SETTORE	[1]	
006	57731320	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]	
007	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
008	80201641	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
009	80251331	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
010	80253536	004	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]	
011	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
012	80281600	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
013	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
014	80500764	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]	
015	80561000	002	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	[1]	
016	81002053	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]	
017	81002556	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[3]	
018	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]	
019	82200802	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]	
020	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	[1]	
021	83300046	002	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]	
022	83300060	002	CAPUCHON DE VALVE FE/ZNXC3	VALVE CAP FE/ZNXC3	VENTILKAPPE FE/ZNXC3	TAPPO VALVOLA FE/ZNXC3	[4]	
023	83300067	002	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	+ [3]
024	83300284	002	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]	+ [4]
025	83300384	002	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]	
026	K8013120	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	[1]	
027	K8013130	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	[1]	
028	KE0393TL	001	NOTICE D'EQUIP.COLL.1136180	OPTIONAL EQUIPMENT MANUAL	ANLEITUNG FÜR SONDERAUSRÜSTUNG	MANUALE EQUIPAGGIAMENTI OPZ.	[1]	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0270 A

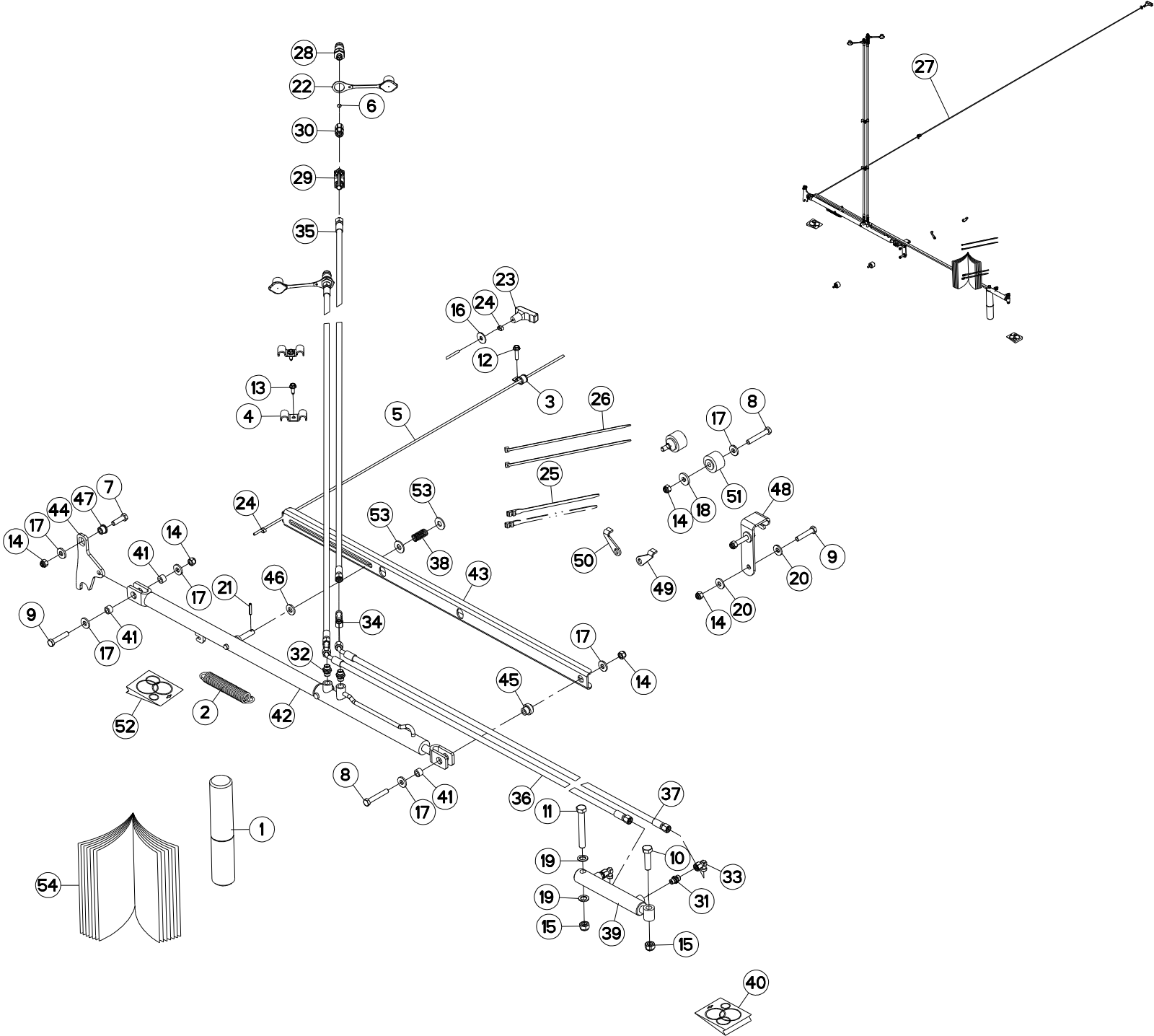
AMORTISSEUR

DAMPER

STOSSDÄMPFER

AMMORTIZZATORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1146450	001	AMORT.TETE ATTEL.GA4121GM	FRAME DAMPER SET GA4121GM	SCHWENK.-DAEMPF.GA4121GM	KIT AMM.TESTATA ATT. GA4121GM	OPT	+ [1]
002	57738200	001	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	[1]	
003	80061678	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
004	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	





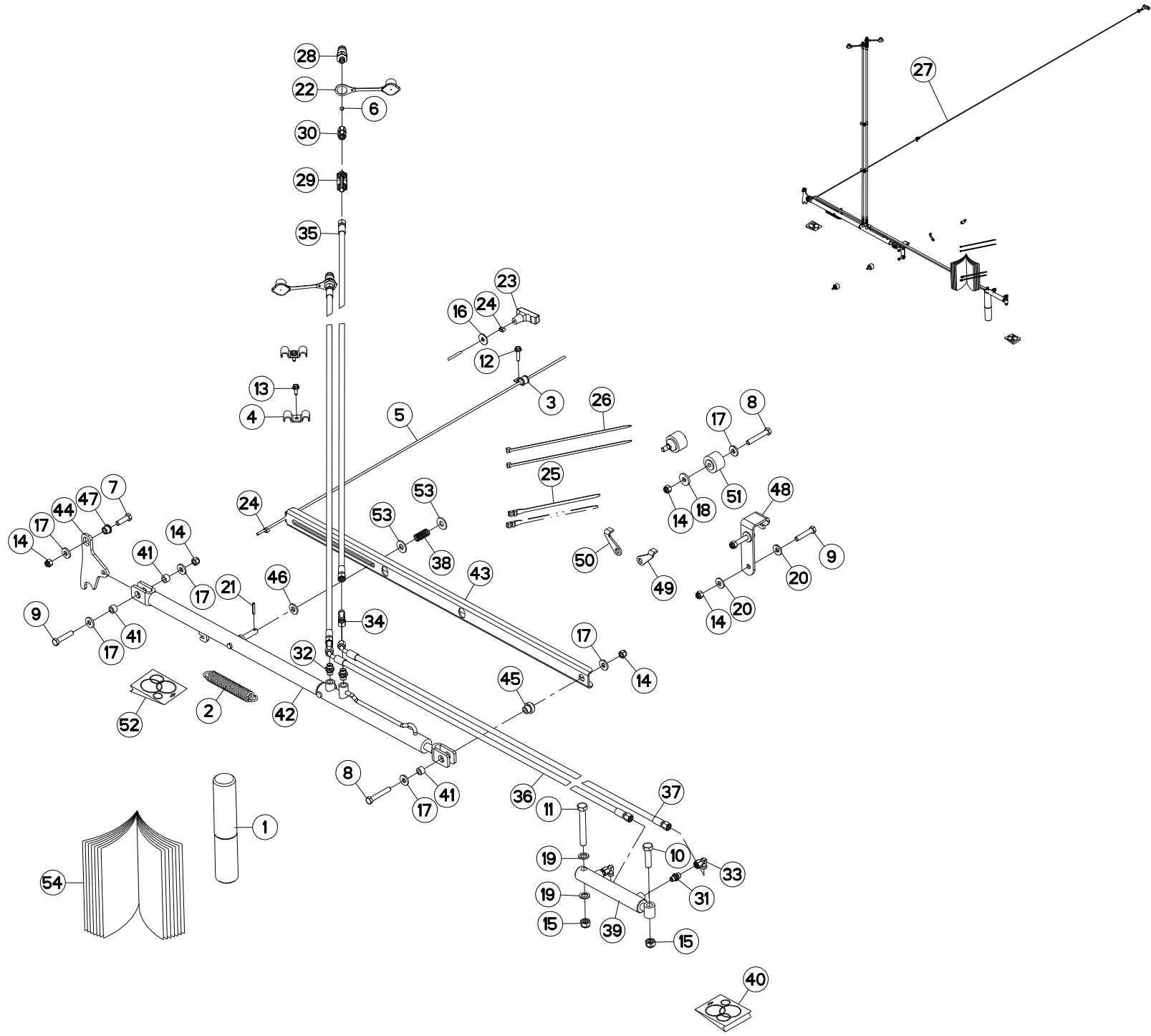
GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0662 A

REPLIAGE HYDRAULIQUE PROTECTEU HYDRAULIC FOLDING SAFETY GUARD HYDRAULISCHE KLAPPUNG SCHUTZVO PIEGHEVOLE IDRAULICO PARAPET

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	9006600	001	PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE	DOCUMENT BOX	GEWINDEPACK	PORTADUCOMANTI TUBOLARE	[1]	
002	53032700	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING, EXTENSION	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[1]	
003	56001600	001	COLLIER	CLAMP, HOSE	SCHLAUCHSCHELLE	COLLARE	[1]	
004	56502510	002	BRIDE 2 FLEXIBLES ZBC	BRIDLE	SPANNBAND	STAFFA	[1]	
005	57743200	001	CORDE NYLON	CORD	VOIR SEIL	CORDA NYLON	[1]	
006	57912100	002	LIMITEUR DE DEBIT D.0,5	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO	[1]	
007	80061241	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
008	80061280	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
009	80061282	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
010	80061651	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
011	80061669	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
012	80130835	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOCK.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	[1]	
013	80190820	002	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	[1]	
014	80201230	007	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
015	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
016	80251032	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]	
017	80251331	007	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
018	80251340	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
019	80251631	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
020	80281252	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
021	80450637	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
022	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	[1]	
023	83050012	001	POIGNEE POUR CORDE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	[1]	
024	83090054	002	COLLIER A SERTIR FE/ZNXC3	COLLAR FE/ZNXC3	WURGELKLEMME FE/ZNXC3	ANELLO FE/ZNXC3	[1]	
025	83090086	002	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1]	
026	83090192	002	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	[1]	
027	1147150	001	COLL.REPL.HYD.PROTECT+TOILE	HYD SWATH DEFLECTOR & GUARD	HYDR.UMSTELLUNG SCHUTZBUEGEL		OPT	+ [1]
028	A4074017	002	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150	[1]	
029	A4075019	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	[1]	
030	A4080313	001	UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZNXC3	SWIVEL UNION FE/ZNXC3	GERADE-VERBINDUNG FE/ZNXC3	CONNETTORE	[1]	
031	A4080400	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	[1]	
032	A4080401	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	[1]	
033	A4082700	002	COUDE TOURNANT	ADJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	[1]	
034	A4083206	002	TE TOURNANT NU FE/ZNXC3	ADJUSTABLE EQUAL TEE FE/ZNXC3	EINSTELLB.T VERSCHRAU.FE/ZNXC3	RACCORDO ORIENT.A T FE/ZNXC3	[1]	
035	A4921044	002	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	[1]	
036	A4921162	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	[1]	
037	A4921163	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	[1]	
038	FLS0286	001	RESSORT DE CAME	SPRING	FEDER	MOLLA	[1]	
039	K2501320	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]	
040	K2501930	001	COLL.JOINTS-VERIN K2501320	SET OIL SEALS FOR K2501320	SATZ DICHTUNGEN F.K2501320	KIT GUARNIZ.PISTO.K2501320	[1]	
041	K8024210	003	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]	
042	K8024270	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]	
043	K8024910	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]	
044	K8024970	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[1]	
045	K8024980	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]	
046	K8024990	001	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]	
047	K8025000	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]	
048	K8025010	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]	





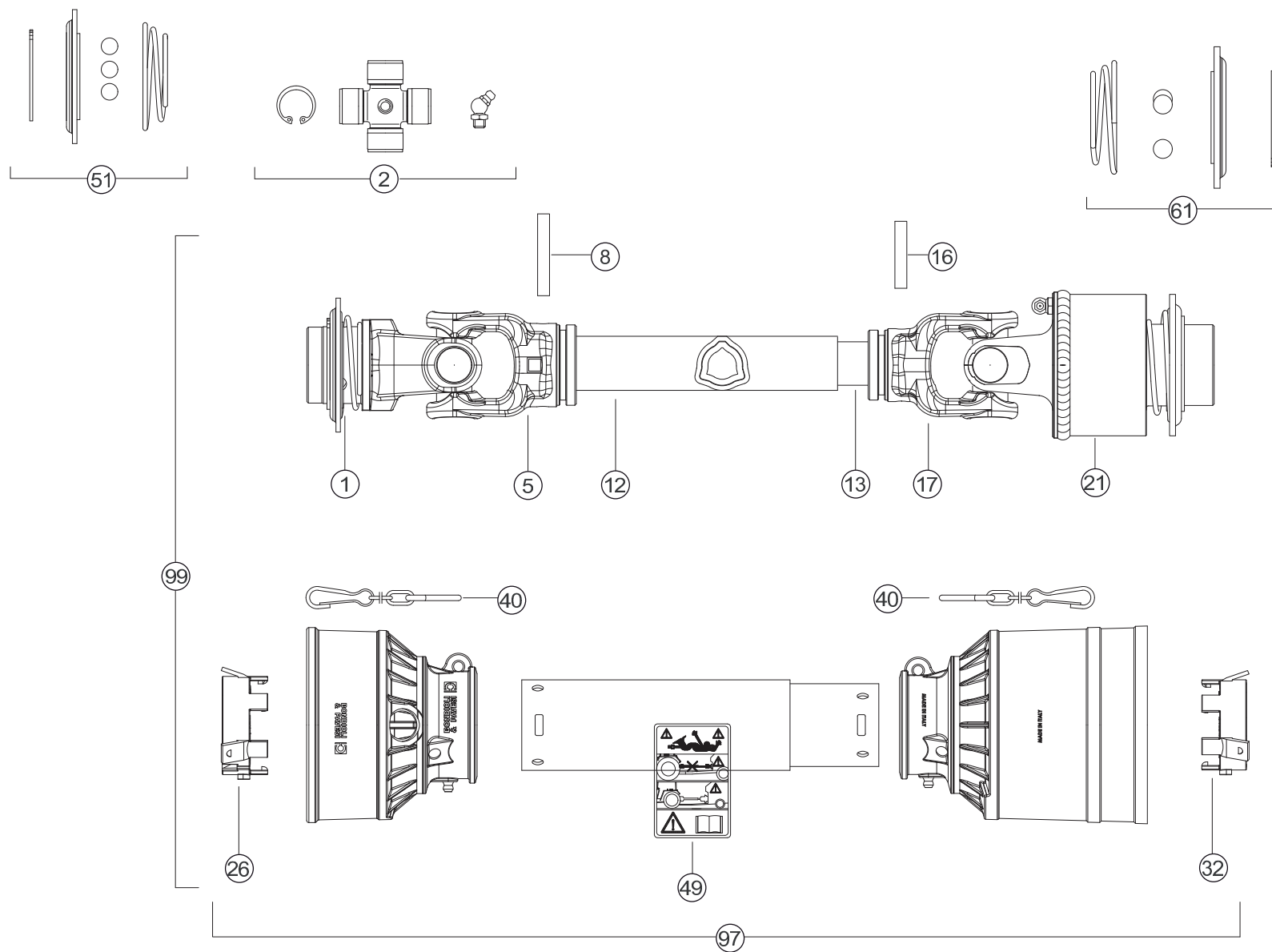
GA4121GM

C 0001 > D 0000

K80R0662 A

REPLIAGE HYDRAULIQUE PROTECTEU HYDRAULIC FOLDING SAFETY GUARD HYDRAULISCHE KLAPPUNG SCHUTZVO PIEGHEVOLE IDRAULICO PARAPET

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	K8025020	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]
050	K8025030	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]
051	K8025730	002	BUTEE ELASTIQUE	STOP, ELASTIC	GUMMIPUFFER	GOMMINO	[1]
052	K8025740	001	COLL.JOINTS-VERIN K8024270	SET OF OIL SEALS K8024270	SATZ DICHTUNGEN K8024270	KIT GUARNIZ.->PISTONE K8024270	[1] :K8024270
053	K8025950	002	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
054	KE0333TL	001	NOTICE D'EQUIP.COLL.1147150	OPTIONAL EQUIPMENT MANUAL	ANLEITUNG FÜR SONDERAUSRÜSTUNG	MANUALE EQUIPAGGIAMENTI OPZ.	[1]





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K99R0213 A

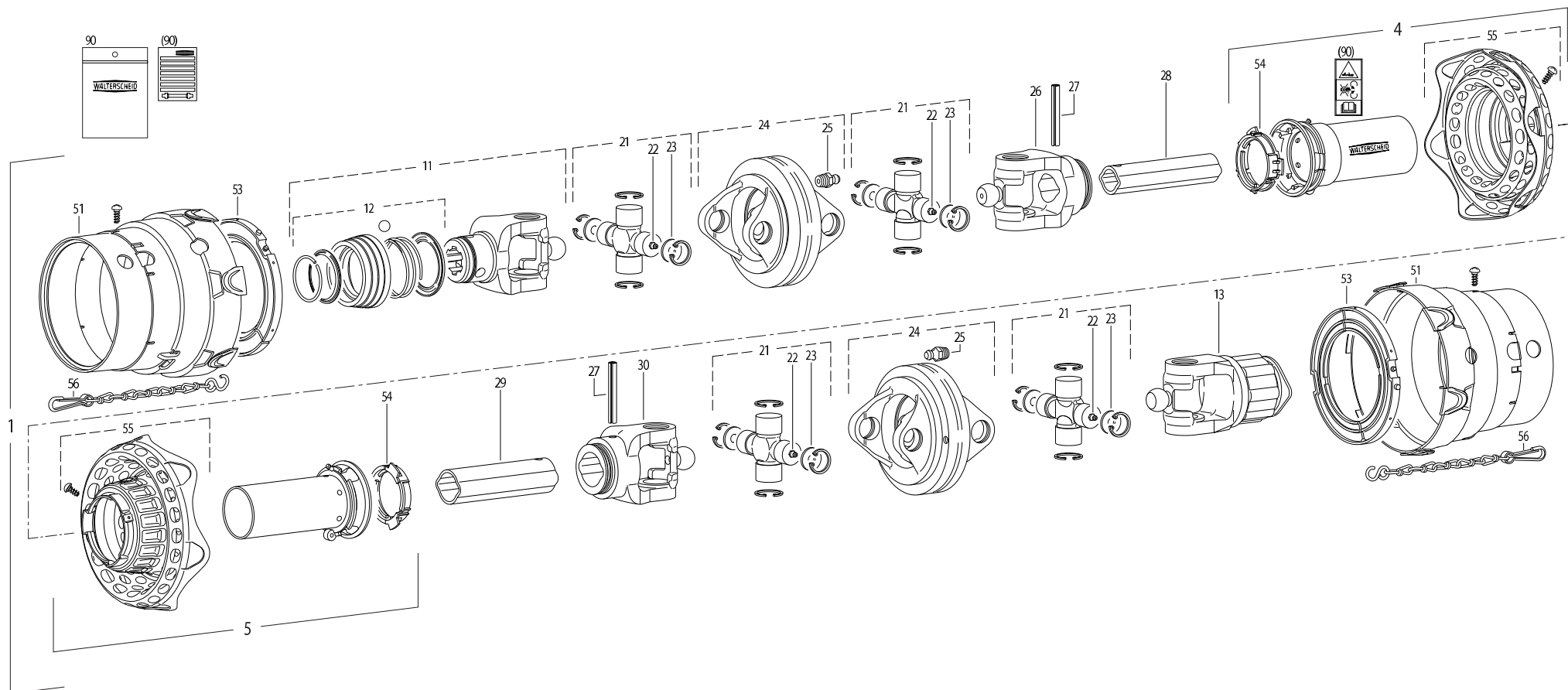
TRANSMISSION 4500239

TRANSMISSION 4500239

GELENKWELLE 4500239

TRANSMISSIONE 4500239

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803068	001	MACHOIRE VERROUILLAGE A BILLES	BALL LOCKING YOKE	AUFSTECKGABEL MIT KUGELVERSCHL	FORCELLA CHIUSURA A BIGLIE	1"3/8-6
002	4805073	002	CROISSILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4503251	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
008	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508113	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	<-> 535 mm
013	4508158	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	<-> 535 mm
016	80450845	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4503250	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
021	4510154	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	FRIZIONE	1"3/8-6
026	4520011	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4520001	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	4805257	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
061	4805258	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
097	4515239	001	PROTECTEUR CPLT	GUARD CPLT	SCHUTZ KPLT	PROTEZIONE COMPLETA	
099	4500239	001	TRAN.102 1 3/8 SA 660	PTO-S.102 1 3/8 SA 660	GELEN.102 1 3/8 SA 660	CARDA.102 1 3/8 SA 660	





GA4121GM

C 0001 > D 0000

K99R0126 C

TRANSMISSION 4600215

TRANSMISSION 4600215

GELENKWELLE 4600215

TRANSMISSIONE 4600215

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600215	001	TRAN.WWZ2280 1 3/8-6 K33B 710	PTO-S.WWZ2280 13/8-6 K33B 710	GELEN.WWZ2280 13/8-6 K33B 710	CARDA.WWZ2280 13/8-6 K33B 710	
004	4617358	001	1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD-HALF	AEUSSERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
005	4616358	001	1/2 PROTECTEUR INTERIEUR	INNER GUARD-HALF	INNERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE INTERNA	
011	4603313	001	MACHOIRE VERROUIL.ANNEAU CPLT	PULL TYPE LOCK YOKE CPLT	AUFSTECKGABEL ZIEHVERSCH.KPLT	FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS	
012	4605105	001	VERROUILLAGE A BILLES CPLT	BALL COLLAR KIT CPLT	ZIEHVERSCHLUSS KPLT	KIT COLLARE A SFERE	
013	4610027	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	ACCOPIAMENTO	
021	4605009	004	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCERA	
022	4605055	004	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
023	4613006	008	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
024	4613005	002	MACHOIRE DOUBLE	DOUBLE YOKE	DOPPELGABEL	SNODO	
025	82200807	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	ENGRASADEIRA FE/ZNXC3	
026	4603171	001	MACHOIRE A GORGE	INBOARD YOKE	RILLENGABEL	FORCELLA	
027	80451059	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
028	4608196	001	PROFIL 0VGA LG 1000	PROFILE TUBE 0VGA LG 1000	PROFILROHR 0VGA LG 1000		
029	4608289	001	TUBE PROFILE	PROFIL TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
030	4603170	001	MACHOIRE	INBOARD YOKE	RILLENGABEL	FORCELLA	
051	4618031	002	CLOCHE	GUARD CONE	SCHUTZTRICH.		
053	4620010	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	BOCCOLA GUIDA SD15 2280	
054	41550010	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
055	4618220	002	CONE DE PROTECTION CPLT	GUARD CONE CPLT	SCHUTZKONUS KPLT	CONO CPLT	
056	4618910	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
090	4631000	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI + MANUALE	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4074017	053	028	09900900	035	005	4631000	059	090	57520000	003	009	57560910	031	003	57726300	025	001	57737910	029	008	80061073	029	017
A4075019	053	029	09900900	037	005	4803068	057	001	57520000	005	009	57565010	043	010	57726300	043	013	57737910	029	034	80061073	031	016
A4080313	053	030	09903310	035	006	4805073	057	002	57520100	007	004	57565010	045	010	57726300	047	004	57738200	051	002	80061236	029	018
A4080400	053	031	09905400	035	007	4805257	057	051	57520100	011	004	57630810	031	004	57726330	027	001	57743020	021	003	80061236	039	007
A4080401	053	032	09905400	037	006	4805258	057	061	57520100	015	004	57647300	023	002	57726330	045	013	57743200	053	005	80061241	053	007
A4082700	053	033	09915000	035	008	4821023	057	040	57521210	043	005	57704410	003	012	57726330	049	004	57760000	031	012	80061245	029	019
A4083206	053	034	09915000	037	007	4831002	057	049	57521210	045	005	57704410	005	012	57730310	023	008	57760100	031	013	80061280	021	005
A4921044	053	035	1016460	041	001	50000800	007	001	57524500	043	006	57704520	003	013	57730700	003	016	57760410	023	009	80061280	053	008
A4921162	053	036	1136180	047	001	50000800	011	001	57524500	045	006	57704520	005	013	57730700	005	016	57808100	031	014	80061281	043	014
A4921163	053	037	1136180	049	001	50000800	015	001	57528140	019	004	57709600	023	003	57731120	047	005	57833700	029	009	80061281	045	014
FLS0286	053	038	1136300	039	001	50004700	003	001	57528200	007	005	57710700	023	004	57731120	049	005	57833900	029	010	80061282	029	020
KE0333TL	055	054	1136350	039	002	50007300	007	003	57528200	011	005	57713810	003	014	57731320	047	006	57844000	003	018	80061282	053	009
KE0393TL	049	028	1136360	043	001	50007300	011	002	57528200	015	005	57713810	005	014	57731320	049	006	57844000	005	018	80061291	019	014
KN129C	033	007	1136360	045	001	50007300	015	002	57528600	007	006	57713920	003	015	57734200	007	014	57844110	029	011	80061651	053	010
K2501320	053	039	1146450	051	001	50007500	019	001	57528600	011	006	57713920	005	015	57734200	011	014	57844220	029	012	80061669	053	011
K2501930	053	040	1147150	053	027	50025300	019	002	57528600	015	006	57716100	007	012	57734200	015	014	57844520	035	001	80061678	051	003
K6801540	041	008	3157109	033	001	50028300	019	003	57528700	007	007	57716100	011	012	57734700	003	017	57844520	037	001	80071030	007	002
K7016450	041	009	3177802	033	002	50030600	043	002	57528700	011	007	57716100	015	012	57734700	005	017	57844570	035	001	80071030	011	003
K8009730	019	027	41550010	059	054	50030600	045	002	57528700	015	007	57716500	023	005	57735010	019	013	57844570	037	001	80071030	015	003
K8009760	019	028	4500239	057	099	52234300	003	002	57528800	007	008	57717410	021	001	57735100	007	015	57844580	035	001	80071631	005	001
K8009770	019	029	4503250	057	017	52234300	005	002	57528800	011	008	57718810	019	008	57735100	011	015	57844580	037	001	80130835	053	012
K8010840	029	035	4503251	057	005	52508300	003	003	57528800	015	008	57719610	019	009	57735100	015	015	57844600	029	013	80131240	019	015
K8013120	047	025	4508113	057	012	52508300	005	003	57528910	007	009	57720020	019	010	57735230	007	016	57844700	029	014	80131640	023	010
K8013120	049	026	4508158	057	013	53032700	053	002	57528920	011	009	57720300	019	011	57735230	011	016	57904610	007	022	80190820	053	013
K8013130	047	026	4510154	057	021	53071300	029	001	57528920	015	009	57720610	019	012	57735230	015	016	57904610	011	022	80200630	031	017
K8013130	049	027	4515239	057	097	55502100	003	004	57529100	019	005	57720700	021	002	57735400	007	017	57904610	015	022	80201000	007	024
K8013670	021	013	4520001	057	032	55502100	005	004	57529400	019	006	57720900	031	005	57735400	011	017	57912100	053	006	80201000	011	024
K8024210	053	041	4520011	057	026	56001600	053	003	57529510	007	010	57721010	031	006	57735400	015	017	57917900	021	004	80201000	015	024
K8024270	053	042	4600215	059	001	56113900	023	001	57529510	011	010	57721100	031	007	57735520	007	018	58520600	007	023	80201030	007	025
K8024910	053	043	4603170	059	030	56113900	031	001	57529510	015	010	57721200	031	008	57735520	011	018	58520600	011	023	80201030	011	025
K8024970	053	044	4603171	059	026	56243700	043	003	57532030	003	010	57721400	031	009	57735520	015	018	58520600	015	023	80201030	015	025
K8024980	053	045	4603313	059	011	56243700	045	003	57532030	005	010	57721600	029	004	57735610	007	019	59900000	035	009	80201030	029	021
K8024990	053	046	4605009	059	021	56243800	043	004	57532110	003	011	57724100	029	005	57735610	011	019	59900000	037	008	80201030	039	008
K8025000	053	047	4605055	059	022	56243800	045	004	57532110	005	011	57725310	007	013	57735610	015	019	59900100	035	010	80201030	041	003
K8025010	053	048	4605105	059	012	56502510	053	004	57533300	019	007	57725310	011	013	57735700	007	020	59900100	037	009	80201040	029	022
K8025020	055	049	4608196	059	028	57100800	029	002	57533520	043	007	57725310	015	013	57735700	011	020	59900200	035	011	80201040	031	018
K8025030	055	050	4608289	059	029	57515300	003	005	57533520	045	007	57726100	023	006	57735700	015	020	59900200	037	010	80201200	007	026
K8025730	055	051	4610027	059	013	57515300	005	005	57534800	043	008	57726100	043	011	57735800	031	010	59900400	035	012	80201200	011	026
K8025740	055	052	4613005	059	024	57516900	003	006	57534800	045	008	57726100	045	011	57735900	031	011	59900400	037	011	80201230	019	016
K8025950	055	053	4613006	059	023	57516900	005	006	57534900	043	009	57726100	047	002	57736300	029	006	59910000	035	013	80201230	021	006
K9502341	035	002	4616358	059	005	57517020	003	007	57534900	045	009	57726100	049	002	57736400	029	007	59910000	037	012	80201230	029	023
K9502341	037	002	4617358	059	004	57517020	005	007	57535100	007	011	57726200	023	007	57736500	029	033	80060616	031	015	80201230	039	009
K9530070	035	003	4618031	059	051	57517200	003	008	57535100	011	011	57726200	043	012	57737100	039	005	80061026	039	006	80201230	047	007
K9530070	037	003	4618220	059	055	57517200	005	008	57535100	015	011	57726200	045	012	57737400	007	021	80061026	041	002	80201230	049	007
K9530080	035	004	4618910	059	056	57518600	039	003	57559810	029	003	57726200	047	003	57737400	011	021	80061035	029	015	80201230	053	014
K9530080	037	004	4620010	059	053	57519400	039	004	57560600	031	002	57726200	049	003	57737400	015	021	80061046	029	016	80201270	015	026



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
80201640	051	004	80254041	007	032	80450440	019	020	80500322	003	028	81503504	013	050	83070065	005	036	83503019	033	005			
80201640	053	015	80254041	011	032	80450525	031	023	80500322	005	028	81503504	017	050	83070065	043	026	83503026	033	006			
80201641	023	011	80254041	015	032	80450631	003	023	80500322	029	031	82014090	009	051	83070065	045	026	9006600	033	003			
80201641	043	015	80254042	007	033	80450631	005	023	80500322	043	021	82014090	013	051	83090030	039	012	9006600	053	001			
80201641	045	015	80254042	011	033	80450637	031	024	80500322	045	021	82014090	017	051	83090054	053	024						
80201641	047	008	80254042	015	033	80450637	053	021	80500340	003	029	82016087	009	052	83090086	039	011						
80201641	049	008	80255677	019	018	80450641	023	016	80500340	005	029	82016087	013	052	83090086	053	025						
80201651	023	012	80256370	007	034	80450641	029	028	80500764	047	014	82016087	017	052	83090192	039	013						
80203065	007	027	80256370	011	034	80450650	003	024	80500764	049	014	82041622	009	053	83090192	053	026						
80203065	011	027	80256370	015	034	80450650	005	024	80561000	003	030	82041622	013	053	83240011	039	014						
80203065	015	027	80256371	007	035	80450655	043	018	80561000	005	030	82041622	017	053	83240014	013	058						
80205519	019	017	80256371	011	035	80450655	045	018	80561000	047	015	82060040	009	054	83240014	017	058						
80251021	003	019	80256371	015	035	80450740	019	021	80561000	049	015	82060040	013	054	83240014	041	005						
80251021	005	019	80256372	007	036	80450752	021	009	80561155	021	011	82060040	017	054	83240209	041	006						
80251021	029	024	80256372	011	036	80450765	023	017	80570476	003	031	82062733	009	055	83240210	041	007						
80251032	053	016	80256372	015	036	80450828	007	042	80570476	005	031	82062733	013	055	83240212	039	015						
80251127	031	019	80257070	007	037	80450828	011	042	80570476	043	022	82062733	017	055	83240400	039	016						
80251176	007	028	80257070	011	037	80450828	015	042	80570476	045	022	82200800	003	032	83240401	039	017						
80251176	011	028	80257070	015	037	80450841	003	025	80584000	007	045	82200800	005	032	83300046	023	022						
80251176	015	028	80257071	007	038	80450841	005	025	80584000	011	045	82200800	009	056	83300046	043	027						
80251176	041	004	80257071	011	038	80450841	007	043	80584000	015	045	82200800	013	056	83300046	045	027						
80251331	047	009	80257071	015	038	80450841	011	043	80590000	019	024	82200800	017	056	83300046	047	020						
80251331	049	009	80257073	007	039	80450841	015	043	80599000	007	046	82200800	019	026	83300046	049	021						
80251331	053	017	80257073	011	039	80450841	031	025	80599000	011	046	82200800	023	020	83300050	025	004						
80251336	021	007	80257073	015	039	80450845	057	016	80599000	015	046	82200800	047	018	83300050	027	004						
80251340	053	018	80271001	007	040	80450851	019	022	81002053	025	002	82200800	049	018	83300050	043	028						
80251631	053	019	80271001	011	040	80450851	047	013	81002053	027	002	82200802	049	019	83300050	047	021						
80251633	007	029	80271001	015	040	80450851	049	013	81002053	043	023	82200807	059	025	83300060	045	028						
80251633	011	029	80281250	007	041	80450856	003	026	81002053	045	023	82300026	053	022	83300060	049	022						
80251633	015	029	80281250	011	041	80450856	005	026	81002053	047	016	83040059	029	032	83300067	025	005						
80251930	003	020	80281250	015	041	80450856	023	018	81002053	049	016	83040070	003	033	83300067	027	005						
80251932	005	020	80281252	021	008	80450856	057	008	81002555	025	003	83040070	005	033	83300067	043	029						
80252026	029	025	80281252	029	027	80450861	007	044	81002555	043	024	83040097	009	057	83300067	045	029						
80252534	031	020	80281252	039	010	80450861	011	044	81002555	047	017	83040097	013	057	83300067	047	022						
80252536	031	021	80281252	053	020	80450861	015	044	81002556	027	003	83040097	017	057	83300067	049	023						
80253046	029	026	80281254	003	021	80450862	031	026	81002556	045	024	83040157	023	021	83300068	025	006						
80253048	007	030	80281254	005	021	80451046	029	029	81002556	049	017	83050008	031	027	83300068	043	030						
80253048	011	030	80281254	019	019	80451050	003	027	81004094	007	047	83050012	053	023	83300068	047	023						
80253048	015	030	80281254	043	016	80451050	005	027	81004094	011	047	83070002	003	034	83300069	025	007						
80253536	023	013	80281254	045	016	80451055	029	030	81004094	015	047	83070002	005	034	83300069	027	006						
80253536	047	010	80281600	023	015	80451059	043	019	81005501	019	025	83070004	043	025	83300069	043	031						
80253536	049	010	80281600	043	017	80451059	045	019	81304079	007	048	83070004	045	025	83300069	047	024						
80253538	023	014	80281600	045	017	80451059	059	027	81304079	011	048	83070063	047	019	83300284	045	030						
80253538	047	011	80281600	047	012	80451255	021	010	81304079	015	048	83070063	049	020	83300284	049	024						
80253538	049	011	80281600	049	012	80451270	023	019	81306095	009	049	83070064	003	035	83300384	027	007						
80254040	007	031	80281639	003	022	80451450	019	023	81306095	013	049	83070064	005	035	83300384	045	031						
80254040	011	031	80281639	005	022	80451655	043	020	81306095	017	049	83070064	021	012	83300384	049	025						
80254040	015	031	80281927	031	022	80451655	045	020	81503504	009	050	83070065	003	036	83503018	033	004						

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN